



活力澳门推廣週 · 浙江杭州

Dynamic Macao Business and Trade Fair · Zhejiang Hangzhou

2014年4月11-13日 浙江世贸国际展览中心

场刊 DIRECTORY

会场
Venue

浙江世贸国际展览中心

Zhejiang International Trade Exhibition Center

杭州市曙光路122号

No.122, Shuguang Road, Hangzhou

展览时间
Opening Hours

2014年4月11日 10:30 - 17:00

2014年4月12日 09:00 - 17:00

2014年4月13日 09:00 - 17:00

www.dynamicmacau.com



场刊目录 Content



- 4 “活力澳门推广周·浙江杭州”寄语**
Welcome Message
- 5 澳门简介**
About Macao
- 10 大会资料**
General Information
- 12 活力澳门推广周简介**
Brief Introduction of the Dynamic Macau Business & Trade Fair
- 14 主要活动日程表**
Program
- 16 会场平面图**
Floorplan
- 17 组织机构**
Organization Structure
- 23 参展商名录**
Exhibitors' List
- 64 大会服务供应商**
Supplier

“活力澳门推广周·浙江杭州”寄语

Welcome Message

4

由澳门特别行政区政府、中央人民政府驻澳门特别行政区联络办公室、浙江省人民政府为指导机构；澳门会议展览业协会为主办机构；澳门特别行政区政府经济局、澳门特别行政区政府旅游局、澳门贸易投资促进局、中国-葡语国家经贸合作论坛常设秘书处、澳门中华总商会、澳门厂商联合会、澳门出入口商会、杭州市人民政府、浙江省商务厅、浙江省港澳事务办公室、浙江省旅游局、浙江省新闻办公室、中国贸易促进委员会浙江省委员会等机构的支持，在此，活力澳门推广周组委会表示诚挚的感谢！

“活力澳门推广周·浙江杭州”站展览面积7000平方米，展位260个，浙江名品展将与活力澳门周同期举行。展会期间还将举办浙江-澳门-葡语国家投资营商环境推介会、浙澳旅游交流晚宴等一系列丰富多彩的商务推介活动，旨在为浙澳两地交流合作提供平台和机遇，充分发挥各自优势，促进浙澳两地的发展。有超过百家企业带千种商品在“活力澳门名品展销会”亮相，让浙江各界朋友乘兴而来，一站式体验澳门风情。

浙江是中国最具经济活力的省份之一，近年来澳门同世界各国、地区在经济发展与经贸合作中建立的全面友好合作关系将不断深入，浙澳两地经贸交流合作也将日益加深与密切。发展潜力巨大，投资机会多，市场前景广阔。“活力澳门推广周”第十五站移师浙江杭州举办，得到了杭州市人民政府、浙江省商务厅、

活力澳门推广周组委会
2014年4月于杭州

澳门简介

About Macao

5

地理位置 / Location

澳门位于中国东南沿海的珠江三角洲，在东经113° 35'，北纬22° 14'，与东北偏东的香港相约60公里。

澳门地区由澳门半岛以及氹仔和路环两个离岛组成。总面积共29.9平方公里，其中澳门半岛9.3平方公里、氹仔7.4平方公里、路环7.6平方公里、路氹填海区5.6平方公里。

澳门半岛与氹仔之间由三条分别长约2.6公里、3.9公里及2.2公里的澳氹大桥连接；氹仔和路环之间也有一条约2.25公里的路氹连贯公路相连。经澳门半岛最北面的关闸可到达中国大陆的珠海市和中山市；经位于路氹城的莲花大桥也可到达珠海市的横琴岛。

Macau is located at the entrance of the Pearl River Delta, at latitude 22° 14' North, longitude 113° 35' East and connected to Gongbei District by the Border Gate (Portas do Cerco) isthmus.

The Macau Special Administrative Region has an area of 29.9 km², comprised of the Macau Peninsula 9.3 km² and connected to Mainland China, the islands of Taipa (7.4 km²) and Coloane (7.6 km²) and the reclaimed area COTAI (5.6 km²). Three bridges connect Macau to Taipa (one of them is 2.6 km long, the other one is 3.9 km long and the third one is 2.2 km long).

Besides the Border Gate (Portas do Cerco) - the visitor can access Mainland China through the COTAI Frontier Post. Immigration and Customs is located in the reclaimed area between the islands of Taipa and Coloane.

气候 / Climate

2013年澳门全年气候温和，平均气温22.4℃，全年温差变化在20.2℃至25.6℃之间；湿度为80.8%；全年降雨量2,565.2毫米。每年的五月至九月是澳门的雨季。

During the year 2013, the climate is fairly warm tropical climates. Annual average temperature is about 22.4°C and ranges from 20.2°C to 25.6°C. Humidity levels are high and average values is about 80.8%. Annual rainfall is 2,565.2mm, mostly during summer months.

人口 / Population

澳门人口约有598,200人，其中大部份居民住在澳门半岛，两个离岛人口较少。澳门居民以华人为主，葡籍及其他国籍人士占3%左右。

The total population was estimated to be 598,200 where most residents live in the Macau Peninsula, the two islands with small populations. About 97% are ethnic Chinese, The remaining 3% includes Portuguese and other nationalities.

语言 / Language

中文和葡文是现行官方语言。居民日常沟通普遍使用广东话，但许多居民也能听懂普通话（国语）。英语在澳门也很通行，可在很多场合应用。

Chinese and Portuguese are the official languages, Cantonese being most widely spoken. The official languages are used in government departments in all official documents and communications. English is generally used in trade, tourism and commerce.

澳门投资优势 / Macao Business Environment

澳门是世界贸易组织(WTO)评为全球最开放的贸易和投资体系之一，并具有自由港、单独关税区地位、简单低税政策、企业所得税最高税率有12%、国际市场网络广泛、葡语国家紧密联系，以及《内地与澳门关于建立更紧密经贸关系的安排》(CEPA)等独特优势。澳门特别行政区成立以来，投资环境不断优化，各项建设事业加快推进，并正加快打造成为区域性的商贸服务平台，特别是促进内地（尤其是泛珠三角区域）与葡语国家企业以及海外华商的经贸合作。

澳门奉行自由港政策，投资营商手续相当简便，外地与本地投资者成立企业的程序相同，并可通过“一站式”服务协助处理各项行政手续。此外，澳门与全球100多个国家和地区保持贸易往来，参加的国际性组织达50多个，商业运作准则与国际惯例相适应，为来自世界各地的投资者发展业务提供理想的环境。根据2011年美国传统基金会和《华尔街日报》联合发布的“全球经济自由度指数”报告，澳门在全球179个经济体中排名第19位，在亚太地区中排名第5位。此外，根据社科院公布《二〇一二年中国城市竞争力蓝皮书》，澳门在全国294个城市中排名第13，与去年一样。排名前5位依次是香港、台北、北京、上海和深圳。分项竞争力上，澳门生活环境排名第一。

澳门特区政府确定了以博彩旅游业为龙头、服务业为主体、各行业协调发展的经济发展路向，逐步将澳门发展成为亚洲地区有特色的、有吸引力的博彩旅游、国际会展及商贸服务中心。并根据澳门自身的经济发展优势和特点，致力打造优质、高效服务平台。为此，澳门特区政府将进一步优化营商环境，加强对外的经贸合作与联系。

According to an evaluation carried out by the World Trade Organization (WTO), Macao's trade and investment remain as one of the most open in the world. Macao's advantages are characterised by its free port policy, autonomous customs, simple and low taxation system, with a Complementary Tax rate of not more than 12%, widespread international market network, close relationship with the Portuguese-speaking countries and the implementation of the Mainland and Macao Closer Economic Partnership Agreement (CEPA). Since the establishment of the Macao Special Administration Region, there has been a continuous optimisation of the investment environment and several construction projects are being implemented at full speed. Moreover, Macao is quickly becoming a regional trade and economic service platform, especially in the promotion of the economic and trade cooperation between enterprises in Mainland China (in particular, those in the Pearl River Delta Region), the Portuguese-speaking Countries and overseas Chinese entrepreneurs.

As Macao adheres to the free port policy and market economy system, the entry and exit of merchandises, capital and personnel can be freely done. Procedures for investment and companies formation are relatively simple and the same procedures apply to both and overseas investors. Through their “One-stop service”, IPIM can assist investors in handling the relative administrative procedures. Macao currently maintains business relationship with over 100 countries around the world and is affiliated to over 50 international organisations. Commercial activities are carried out in accordance with international practices, thus providing an ideal environment for investors choosing Macao to develop their businesses. According to the Report on the Index of Economic Freedom jointly released by the Heritage Foundation and the Wall Street Journal of the United States, has rated Macao as the 19th freest among 179 economies worldwide and the city also ranks the 5th in the Asia-Pacific region. Furthermore, according to the 2012 Blue Book of Urban Competitiveness released by the Chinese Academy of Social Sciences, ranking 294 cities in Mainland China and across the Strait by urban competitiveness. Macau ranked 13th on the list of national city competitiveness, maintaining last year's level, the top 3 were Hong Kong, Shanghai and Beijing, respectively.

The SAR Government has clearly defined its strategy for economic development: with gaming and tourism as the leading sector, other service sectors as the backbone, to oversee co-ordinated development of other industries, and to build Macao into a tourism gaming centre, a MICE centre and a trading service centre with Asian characteristics. Furthermore, due to the particular advantages and characteristic of Macao's economy, the Government is striving to construct Macao into a business service platform. Therefore, the Government will continue to improve the business environment and reinforce its external relations and co-operations.

澳门统计资料 / Macao Statistical Information

截至2013年第三季度，本地生产总值为2,960亿元(澳门币，下同)，实质增长率为10.5%。经济增长主要由服务出口及内部需求带动，其中，博彩服务出口增加13.3%，其他旅游服务出口上升8.1%。内部需求方面，私人投资增加15.1%，政府投资明显回落51.4%。

As the third quarter of 2013, GDP expanded by 10.5% in real terms to MOP 296.0 billion. Principal driving forces of the economic expansion are robust growth in exports of services and the domestic demand. In particular, exports of gaming services surged by 13.3%, and other exports of tourism services increased by 8.1%. In respect of domestic demand, the private consumption expenditure increased by 15.1%, and the government investment reduced quickly by 51.4%.

■ 澳门与葡语国家的关系 / The Relationship between Macao and Portuguese Speaking Countries

澳门长期以来发挥着“中国与葡语国家经贸合作服务平台”的独特作用。基于历史的渊源，澳门与人口合共拥有2.6亿的葡语国家有着广泛的经贸联系。“中国－葡语国家经贸合作论坛”部长级会议自2003年以来先后在澳门举办了四次。同时，也于澳门设立了“论坛”的常设秘书处。

“中葡论坛”第四届部长级会议于2013年11月举行，中国及7个葡语国家的高层领导亲临澳门出席。会上，国务院副总理汪洋明确表示支持澳门建设中葡中小企业商贸服务中心、葡语国家食品集散中心、中葡经贸合作会展中心。同时，汪洋宣布了中国政府支持葡语国家发展的8项新举措，涉及包括优惠贷款、教育培训、生产建设、医药卫生、信息共享、环保等方面。此外，会上签署了《2014至2016年经贸合作行动纲领》，提出2016年中国与葡语国家双边贸易额力争达到1,600亿美元、扩大合作范围、加强双边合作发展等多项目标。

同时，由国家开发银行和澳门工商业发展基金共同发起、启动金额为1.25亿美元的“中葡合作发展基金”于2013年中全面起动运作，并于同年11月签署了首个项目的合作协议。

近年来，中国与葡语国家的贸易合作日益深化。2002年双边贸易额仅为56亿美元，2012年已达近1,300亿美元，年均增长37%。2013年全年，双边贸易额达1,314亿美元，同比增长2.31%。其中，中国自葡语国家进口874亿美元，同比增长0.04%；对葡语国家出口440亿美元，同比增长7.14%。

澳门使用葡语、法律体系与葡语国家有相类似之处，以及长期以来与葡语国家的深厚联系，为葡语国家企业进入澳门提供很大的便利。澳门可以作为葡语国家产品或服务（尤其是葡语国家的中小企业）进入内地市场的试点，以更好地准备市场销售、产品设计等业务，或者透过策略联盟等形式与大珠三角企业共同开拓内地市场。

澳门有多家大型金融机构、综合企业在多个葡语国家均有网络；在这方面，已经有葡语国家企业在澳门设厂，通过中国内地与澳门的更紧密经贸安排(CEPA)优惠，以零关税优惠把产品销往内地市场。

Macao has long played a unique role as a trade and economic co-operation service platform between China and Portuguese-speaking countries (PSCs). Due to historical ties, Macao has been closely connected in trade and economy with PSCs of a population of 260 million. The Ministerial Conference of the Forum for Economic and Trade Co-operation between China and Portuguese-speaking Countries has been organised in Macao four times since 2003 with the Permanent Secretariat of the Forum being based in the city.

The fourth Ministerial Conference of the Forum was held in November 2013 and was attended by senior leading officials from China and seven Portuguese-speaking countries. Chinese Vice Premier Wang

Yang revealed at the Conference that Chinese Central Government supports Macao in building three strategic centres, namely: a centre of commercial services for the Lusophone SMEs, a convention and exhibition centre, as well as a centre for the distribution of food products. Meanwhile, Premier Wang Yang announced eight measures for further supporting the development of PSCs, the measures covering provision of concessional loans, education and training, production and construction, medical hygiene, sharing of information and environmental protection. Moreover, A new “Action Plan for Economic and Commercial Co-operation between 2014 and 2016” was signed, which strives to reach the goals of achieving USD160 billion in bilateral trade between China and Lusophone countries by 2016, to further enriching co-operation content and enhancing bilateral collaboration and development.

On the other hand, the China and Portuguese-speaking Countries Co-operation and Development Fund jointly initiated by China Development Bank and the Industrial and Commercial Development Fund of Macao, with the initial capital stands at USD125 million, was officially inaugurated in June 2013, while the agreement for the first co-operation project was also signed in November 2013.

In recent years, trade and economic co-operation between China and PSCs have been growing rapidly. Bilateral trade in 2012 was USD5.6 billion, while that in 2012 stood at about USD130 billion, showing an annual growth of around 37%. In 2013, total bilateral trade volume reached USD131.4 billion, up by 2.31%. Imports from PSCs was USD87.4 billion, up by 0.04%, exports to PSCs was USD44 billion, showing a year-on-year increase of 7.14%.

Macao uses Portuguese as one of its official languages and has a legal system similar to those of PSCs, along with the long-established ties providing easier access for PSCs wishing to tap into Macao's markets.

Macao can serve as a stepping stone for PSCs' products and services (particularly those from SMEs in PSCs) to enter the Mainland market, enabling PSC enterprises to be better prepared for marketing and product design operations, or explore the Mainland market in co-operation with Pan-PRD enterprises through franchising.

Various Macao financial institutions and enterprises have established networks in PSCs. Enterprises from PSCs have also set up factories in the city to market their products to the Mainland by enjoying the preferential treatment under Macao and Mainland Closer Economic Partnership Arrangement (CEPA).

■ 国际会议及展览新汇点 / International MICE Destination

澳门经济发展迅速，旅游及观光配套完善，国际级酒店林立、交通及通讯便利，会议及展览设施优质多元，适合举办不同规模及类型的活动，澳门将成为会议及展览的国际新汇点。

With bigger facilities, stronger government support and faster growth, Macao has warmed itself up to fight for a share of the international MICE (meeting, incentive, conference and exhibition) market.

■ 展览会名称 / Name

活力澳门推广周 · 浙江杭州

Dynamic Macao Business and Trade Fair · Zhejiang Hangzhou

■ 会场 / Venue

浙江世贸国际展览中心

Zhejiang International Trade Exhibition Center

杭州市曙光路122号

No.122, Shuguang Road, Hangzhou

■ 展览日期及时间 / Exhibition Date & Opening Hours

展览日期 Exhibition Date: 2014 年 4 月 11–13 日

展览时间 Opening Hours: 2014 年 4 月 11 日 10:30 – 17:00

2014 年 4 月 12 日 09:00 – 17:00

2014 年 4 月 13 日 09:00 – 17:00

■ 指导机构 / Advising Organizations

中华人民共和国澳门特别行政区政府

Macau Special Administrative Region Of The People's

Republic Of China

中央人民政府驻澳门特别行政区联络办公室

Liaison Office Of The Central People's Government Of

The Macao Special Administrative Region

浙江省人民政府

Zhejiang Province People's Government

■ 主办机构 / Host

澳门会议展览业协会

Macao Convention & Exhibition Association

■ 支持机构 / Supporting Organizations

澳门特别行政区政府经济局

Macao Economic Service

澳门特别行政区政府旅游局

Macau Government Tourist Office

澳门贸易投资促进局

Macao Trade and Investment Promotion Institute

中国-葡语国家经贸合作论坛（澳门）常设秘书处

Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e
Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Macau)

杭州市人民政府

Hangzhou Municipal People's Government

浙江省商务厅

Department of Commerce of Zhejiang Province

浙江省港澳事务办公室

Hong Kong and Macao Affairs Office of Zhejiang Province

浙江省旅游局

The Tourism Administration of Zhejiang Province

浙江省新闻办公室

Zhejiang Provincial Press Office

中国国际贸易促进委员会浙江省委员会

China Council for the Promotion of Trade, Zhejiang Sub-Council

澳门中华总商会

Macao Chamber of Commerce

澳门厂商联合会

Industrial Association of Macau

澳门出入口商会澳门出入口商会

Macau Importers and Exporters Association

■ 协办机构 / Co-organizers

澳门展贸协会

Macau Fair & Trade Association

澳门广告商会

The Association of Advertising Agents of Macau

澳门青年企业家协会

Macau Youth Entrepreneur Association

澳门浙江名品中心

Zhejiang Famous Center of Macau

杭州发展会展业协调办公室

Exhibition Development Coordination Office of Hangzhou

■ 承办机构 / Co-ordinator

活力澳门推广周组织委员会

Dynamic Macao Promotion Week Organizing Committee

简介 / Brief Introduction

“活力澳门推广周”是澳门特别行政区政府为应对全球金融危机对澳门展览业的冲击，结合澳门产业特点，锁定内地重点城市，携手澳门中小企业走出去巡回展览的新尝试。

由澳门特别行政区政府经济局、澳门特别行政区政府旅游局、澳门中华总商会、澳门厂商联合会等机构支持，澳门会议展览业协会主办，澳门展贸协会、澳门广告商会协办，活力澳门推广周组织委员会承办的大型综合性商业贸易展览。特点：一是宣传推广澳门“世界旅游休闲中心”的城市形象；二是展示澳门制造、澳门商贸、澳门服务的新面貌；三是建立澳门与内地企业的交流平台。

目前，“活力澳门推广周”已在上海、重庆、北京、河南郑州、吉林长春、江苏南京、福建福州、广西南宁、安徽合肥、内蒙古呼和浩特、湖北武汉、山东济南及贵州贵阳等城市进行了巡回展览。通过展览，内地民众对澳门多元经济的发展、中西文化的融合等方面，有了深入的了解。

首站，于2009年5月8-10日在上海展览中心举办。历时3天，吸引了4万余人次的上海市民入场参观。促成了25项合作协议、意向书及采购订单。

第二站，于2009年8月27-29日在重庆国际会议展览中心举办，历时3天，共吸引6.2万余人次的重庆市民入场参观，促成35项合作协议，签约金额超过3亿人民币。

第三站，于2010年1月8-10日在北京中国国际贸易中心展览馆举行。历时3天，共吸引5.1万余人次的北京市民入场参观。

第四站，于2010年4月16-18日在河南省郑州国际会展中心举行。历时3天，共吸引超过7.2万人次参观。

第五站，于2010年9月2-6日在吉林省长春国际会展中心D馆举行。为期5天，共吸引超过8万人次参观，促成吉澳企业签署近22亿元的项目合作协议。

第六站，2011年3月18-20日在南京国际展览中心A、B馆举行。为期3天，共吸引超过5.3万人次参观。

第七站，于2011年6月18-20日在福州海峡国际会展中心一号展馆举行。为期3天，共吸引超过5.5万人次入场参观。

第八站，于2011年9月16-18日在广西南宁国际会议中心举行。为期3天，共吸引超过6.6万人次入场参观。

第九站，于2012年3月23-25日在安徽省合肥市举行。为期3天，共有12.6万人次入场参观。

第十站，于2012年7月13-15日在内蒙古自治区呼和浩特市举行。为期3天，共有9.6万人次入场参观。

第十一站，于2012年12月7-9日在武汉国际会展中心举行。为期3天，共有10万人次入场参观。

第十二站，于2013年3月29-31日在济南舜耕国际会展中心举行。为期3天，共有5.5万人次入场参观。

第十三站，于2013年7月12-14日在贵阳国际会议展览中心举行。为期3天，共有10万5千人次入场参观。

第十四站，于2013年12月13-15日在西安曲江国际会展中心举行。为期3天，共有6万8千5百人次入场参观。

Dynamic Macao Business & Trade Fair is an exhibition which fully supported by the Macao SAR Government. It showcased the vigor as well as to promote the diversified economic development of Macao. It also helps provide a platform between Macao and Mainland China; therefore, regional economic and trade partnership can be further enhanced.

Dynamic Macao Business & Trade Fair is organized by the Macao Convention & Exhibition Association, supported by the Macao Special Administrative Region Government departments - the Macao Economic Services; Macau Government Tourist Office; Macau Trade and Investment Promotion Institute, and also Macao Chamber of Commerce, Industrial Association of Macau and Macau Importers and Exporters Association; co-organized by the Macau Fair & Trade Association and the Association of Advertising Agents of Macau; coordinated by the Dynamic Macao Promotion Week Organizing Committee. Its aim is to promote Macao into the world's tourism and leisure centre; to showcase Made in Macao, Macao Business & Trade and the new services in Macao; it also construct Macau into the regional business service platform connecting the Mainland China and promoting cooperative development.

The Dynamic Macao Business & Trade Fair was successfully held in Shanghai, Chongqing, Beijing, Henan Zhengzhou, Jilin Changchun, Jiangsu Nanjing, Fujian Fuzhou, Guangxi Nanning, Anhui Hefei, Inner Mongolia Hohhot, Hubei Wuhan, Shandong Jinan and Guizhou Guiyang. Through the fair; residents in Mainland China have the opportunity to know more about the diversify economic development of Macao and the Sino-European culture of Macao.

The Dynamic Macao Business & Trade Fair · Shanghai was held between 8th to 10th of May in the year 2009. During the three-day event more than 4 million Shanghai residents participate in the fair. A total of 25 sessions of business matching was conducted.

The “Dynamic Macao Business & Trade Fair · Chongqing” showcased a total of 220 booths which consist of more than 6000 square meters of area with around 6.2 million Chongqing residents participate in the fair. During the three-day event a total of 35 sessions of business matching was conducted and over 300 million (RMB) agreement was signed.

The “Dynamic Macao Business & Trade Fair · Beijing” showcased more than 200 booths with around 5.1 million Beijing residents participate in the fair.

The “Dynamic Macao Business & Trade Fair · Henan Zhengzhou” showcased more than 200 booths with around 7.2 million Henan residents participate in the fair.

The “Dynamic Macao Business & Trade Fair · Jilin Changchun” showcased more than 200 booths with around 8 million Changchun residents participate in the fair. During the five-day event, exhibitors extend their business networks and seek new opportunities for development.

The “Dynamic Macao Business & Trade Fair · Jiangsu Nanjing” showcased more than 300 booths with around 5.3 million Nanjing residents participate in the fair.

The “Dynamic Macao Business & Trade Fair · Fujian Fuzhou” which consists of more than 100 Macau Enterprises and with around 5.5 million Fujian residents participated in the fair.

The “Dynamic Macao Business & Trade Fair · Guangxi Nanning” which consists of more than 100 Macau Enterprises and with around 6.6 million Guangxi residents participated in the fair.

The “Dynamic Macao Business & Trade Fair · Anhui HeFei” which consists of more than 100 Macau Enterprises and with around 12.6 million HeFei residents participated in the fair.

The “Dynamic Macao Business & Trade Fair · Inner Mongolia Hohhot” which consists of more than 100 Macau Enterprises and with around 9.6 million Hohhot residents participated in the fair.

The “Dynamic Macao Business & Trade Fair · Hubei Wuhan” which consists of more than 100 Macau Enterprises and with around 10 million Wuhan residents participated in the fair.

The “Dynamic Macao Business & Trade Fair · Shandong Jinan” which consists of more than 100 Macau Enterprises and with around 5.5 million Jinan residents participated in the fair.

The “Dynamic Macao Business & Trade Fair · Guizhou Guiyang” which consists of more than 100 Macau Enterprises and with around 10.5 million Guiyang residents participated in the fair.

The “Dynamic Macao Business & Trade Fair · Shaanxi Xi'an” which consists of more than 100 Macau Enterprises and with around 6.85 million Xi'an residents participated in the fair.

大会日程 General Program

14

2014年4月11日(星期五)	
10:00 – 10:30	活力澳门推广周 · 浙江杭州开馆仪式 Opening Ceremony of the Dynamic Macao Business & Trade Fair – Zhejiang Hangzhou
15:00 – 16:00	浙澳商贸对接洽谈会 Zhejiang - Macao Trade & Business Networking
10:30 – 17:00	展馆对外开放 Open to public
2014年4月12日(星期六)	
09:00 – 17:00	展馆对外开放 Open to public
2014年4月13日 (星期日)	
09:00 – 17:00	展馆对外开放 Open to Public

M in M 澳门制造展区产品展示表演

时间			名称
4月11日 澳门制造展区 舞台	上午10:30 下午15:00		服饰类、饰品及首饰类、 食品类、茶叶类、香薰类
4月12日 澳门制造展区 舞台	上午10:30 下午15:00		服饰类、饰品及首饰类、 食品类、茶叶类、香薰类
4月13日 澳门制造展区 舞台	上午10:30 下午14:00		服饰类、饰品及首饰类、 食品类、茶叶类、香薰类

主要活动日程表 Program

15

	时间	名称
4月11日 展会会场	14:30 – 14:45	葡国土风舞表演
	14:45 – 15:00	醒狮表演
	15:00 – 15:30	现场互动游戏
	15:30 – 16:00	Cosplay表演
	16:00 – 16:30	抽奖
4月12日 展会会场	11:15 – 11:45	现场互动游戏
	11:45 – 12:00	葡国土风舞表演
	12:00 – 12:30	现场互动游戏
	14:15 – 14:45	现场互动游戏
	14:45 – 15:00	葡国土风舞表演
	15:00 – 15:30	杭州大厦员工抽奖专场
	15:30 – 16:00	现场互动游戏
	16:00 – 16:30	抽奖
4月13日 展会会场	10:45 – 11:15	现场互动游戏
	11:15 – 11:30	葡国土风舞表演
	11:30 – 12:00	现场互动游戏
	12:00 – 12:30	现场互动游戏
	14:15 – 14:30	葡国土风舞表演
	14:30 – 15:00	Cosplay表演
	15:00 – 15:30	现场互动游戏
	15:30 – 16:00	抽奖

(所有节目内容如有变动, 请以大会现场公布为准)

会场平面图

Floorplan



组织架构

Organization Structure

■ 指导机构 / Advising Organizations

中华人民共和国澳门特别行政区政府

MACAU SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

- 地址/Address 澳门南湾大马路澳门特别行政区政府总部
- 电话/Tel (853) 2872 6886
- 传真/Fax (853) 8989 5704
- 网址/Website www.gov.mo

中央人民政府驻澳门特别行政区联络办公室

LIAISON OFFICE OF THE CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT IN THE MACAO SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

- 地址/Address 澳门罗理基博士大马路603号
- 电话/Tel (853) 2870 0222
- 传真/Fax (853) 8882 0900

浙江省人民政府

THE PEOPLE'S GOVERNMENT OF ZHEJIANG PROVINCE

- 地址/Address 浙江省杭州市省府路8号一号楼
- 电话/Tel (0571) 8705 7277
- 网址/Website www.zhejiang.gov.cn

■ 主办机构 / Host

澳门会议展览业协会

MACAO CONVENTION & EXHIBITION ASSOCIATION

- 地址/Address 澳门罗理基博士大马路223-225号南光大厦8楼E室
- 电话/Tel (853) 2871 4079
- 传真/Fax (853) 2871 7453
- 网址/Website www.mcea.org.mo

■ 支持机构 / Supporting Organizations

澳门特别行政区政府经济局

MACAO ECONOMIC SERVICES

- 地址/Address 澳门南湾罗保博士街一至三号国际银行大厦六楼行政暨财政处
- 电话/Tel (853) 2856 2622
- 电邮/E-mail info@economia.gov.mo
- 网址/Website www.economia.gov.mo

澳门特别行政区政府旅游局

MACAU GOVERNMENT TOURIST OFFICE

- 地址/Address 澳门宋玉生广场335-341号获多利大厦12楼
- 电话/Tel (853) 2831 5566
- 传真/Fax (853) 2851 0104
- 电邮/E-mail mgto@macautourism.gov.mo
- 网址/Website www.macautourism.gov.mo

澳门贸易投资促进局

MACAO TRADE AND INVESTMENT PROMOTION INSTITUTE

- 地址/Address 澳门友谊大马路918号世贸中心一至四楼
- 电话/Tel (853) 2871 0300
- 传真/Fax (853) 2859 0309
- 电邮/E-mail ipim@ipim.gov.mo
- 网址/Website www.ipim.gov.mo

中国-葡语国家经贸合作论坛(澳门)常设秘书处

SECRETARIADO PERMANENTE DO FÓRUM PARA A COOPERAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL ENTRE A CHINA E OS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA (MACAU)

- 地址/Address 澳门南湾湖5A地段澳门财富中心13楼全层
- 电话/Tel (853) 2872 3295
- 传真/Fax (853) 2878 3136
- 电邮/E-mail forumdemacau@gmail.com
- 网址/Website www.forumchinapl.org.mo

杭州市人民政府

HANGZHOU MUNICIPAL PEOPLE'S GOVERNMENT

- 地址/Address 浙江省杭州市环城北路318号
- 网址/Website www.hangzhou.gov.cn

浙江省商务厅

DEPARTMENT OF COMMERCE OF ZHEJIANG PROVINCE

- 地址/Address 浙江省杭州市延安路468号浙江经贸大楼A座
- 电话/Tel (0571) 8705 0911
- 网址/Website www.zcom.gov.cn

浙江省港澳事务办公室

HONG KONG AND MACAO AFFAIRS OFFICE OF ZHEJIANG PROVINCE

- 地址/Address 浙江省杭州市三台山路25号
- 电话/Tel (0571) 8705 0300
- 传真/Fax (0571) 8515 6432
- 网址/Website www.zjswb.gov.cn

浙江省旅游局

THE TOURISM ADMINISTRATION OF ZHEJIANG PROVINCE

- 地址/Address 浙江省杭州市西湖区石函路1号
- 电话/Tel (0571) 8511 9517
- 网址/Website www.tourzj.gov.cn

浙江省新闻办公室

ZHEJIANG PROVINCIAL PRESS OFFICE

- 地址/Address 浙江省杭州市省府路8号
- 电话/Tel (0571) 8705 7146
- 传真/Fax (0571) 8705 7835

组织架构

20

Organization Structure

21

中国国际贸易促进委员会浙江省委员会

CHINA COUNCIL FOR THE PROMOTION OF TRADE, ZHEJIANG SUB-COUNCIL

- 地址/Address 浙江省杭州市延安路466号6-7楼
- 电话/Tel (0571) 8581 1953
- 电邮/E-mail ccoic@ccpitj.gov.cn
- 网址/Website www.ccpitzj.gov.cn

澳门中华总商会

MACAO CHAMBER OF COMMERCE

- 地址/Address 澳门上海街175号中华总商会大厦5楼
- 电话/Tel (853) 2857 6833
- 传真/Fax (853) 2859 4513
- 网址/Website www.acm.org.mo

澳门厂商联合会

INDUSTRIAL ASSOCIATION OF MACAU

- 地址/Address 澳门罗保博士街34-36号厂商会大厦17楼
- 电话/Tel (853) 2857 4125
- 传真/Fax (853) 2857 8305
- 电邮/E-mail info@madeinmacau.net
- 网址/Website www.madeinmacau.net

澳门出入口商会

MACAU IMPORTERS AND EXPORTERS ASSOCIATION

- 地址/Address 澳门殷皇子大马路六十至六十二号中央商业中心三楼
- 电话/Tel (853) 2855 3187 / (853) 2837 5859
- 传真/Fax (853) 2851 2174
- 电邮/E-mail aeim@macau.ctm.net
- 网址/Website www.macauexport.com

协办机构 / Co-organizers

澳门展贸协会

MACAO FAIR & TRADE ASSOCIATION

- 地址/Address 澳门士多纽拜斯63B-65A地下
- 电话/Tel (853) 2853 4028
- 传真/Fax (853) 2853 4038
- 电邮/E-mail mfta@macau.ctm.net
- 网址/Website www.macaufta.com

澳门广告商会

INDUSTRIAL ASSOCIATION OF MACAU

- 地址/Address 澳门新口岸科英布拉街金苑大厦地下
- 电话/Tel (853) 6699 8522
- 传真/Fax (853) 2875 7122
- 电邮/E-mail info@aaam.org.mo
- 网址/Website www.aaam.org.mo

澳门青年企业家协会

MACAU YOUTH ENTREPRENEUR ASSOCIATION

- 地址/Address 澳门家辣堂街5-7号E利美大厦4楼A座
- 电话/Tel (853) 2832 2988
- 传真/Fax (853) 2832 3282
- 电邮/E-mail macauyea@macau.ctm.net
- 网址/Website www.myea.org.mo

澳门浙江名品中心

ZHEJIANG FAMOUS CENTER OF MACAU

- 地址/Address 浙江省杭州市西湖区马塍路3号
- 电话/Tel (0571) 8807 4304

组织架构

Organization Structure

22

23

杭州发展会展业协调办公室

OFFICE OF ORGANIZING COMMITTEE OF WEST LAKE EXPO, HANGZHOU

- 地址/Address 浙江省杭州市环城北路318号
- 电话/Tel (0571) 8525 3629
- 传真/Fax (0571) 8525 3610
- 网址/Website www.wl-expo.com

承办机构 / Co-ordinator

活力澳门推广周组织委员会

DYNAMIC MACAO PROMOTION WEEK ORGANIZING COMMITTEE

- 地址/Address 澳门罗理基博士大马路223-225号南光大厦8楼E室
- 电话/Tel (853) 2871 8608
- 传真/Fax (853) 2871 7453
- 电邮/E-mail exhibition@mcea.org.mo
- 网址/Website www.dynamicmacau.com

参展商名录

EXHIBITORS' LIST

23

主题展区

THEMED PAVILION

S1

澳门特别行政区政府经济局

MACAO ECONOMIC SERVICES

- 地址/Address 澳门南湾罗保博士街一至三号国际银行大厦六楼行政暨财政处
- 电话/Tel (853) 2856 2622
- 电邮/E-mail info@economia.gov.mo
- 网址/Website www.economia.gov.mo

S2

澳门特别行政区政府旅游局

MACAU GOVERNMENT TOURIST OFFICE

- 地址/Address 澳门宋玉生广场335 – 341号获多利大厦12楼
- 电话/Tel (853) 2831 5566
- 传真/Fax (853) 2851 0104
- 电邮/E-mail mgto@macautourism.gov.mo
- 网址/Website www.macautourism.gov.mo

S3

澳门贸易投资促进局

MACAO TRADE AND INVESTMENT PROMOTION INSTITUTE

- 地址/Address 澳门友谊大马路918号世贸中心一至四楼
- 电话/Tel (853) 2871 0300
- 传真/Fax (853) 2859 0309
- 电邮/E-mail ipim@ipim.gov.mo
- 网址/Website www.ipim.gov.mo

S4

中国-葡语国家经贸合作论坛(澳门)常设秘书处

SECRETARIADO PERMANENTE DO FÓRUM PARA A COOPERAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL ENTRE A CHINA E OS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA (MACAU)

- 地址/Address 澳门南湾湖5A地段澳门财富中心13楼全层
- 电话/Tel (853) 2872 3295
- 传真/Fax (853) 2878 3136
- 网址/Website www.forumchinapl.org.mo

S5 动漫展区

ANIMATION & COMIC PAVILION

B01 澳门漫画从业员协会

MACAU COMICKERS ASSOCIATION

- 地址/Address 澳门洞穴街46号金马花园地下D铺
- 电话/Tel (853) 6667 3224
- 传真/Fax (853) 2895 5816
- 电邮/E-mail darthmic@macau.ctm.net
- 网址/Website www.facebook.com/masterclub
- 联络人/Contact Person 黄天俊
- 产品类别/Product 原创漫画及周边产品
- 公司简介/Company Introduction

澳门漫画从业员协会于2010年成立，由本澳全职或兼职的漫画从业员组成。本会于2011年代表澳门出席在北京举办的《第12届世界漫画家大会》，成员曹长雄、黄天俊、梁佑桐、余志云及张东耀的作品获入选《2011亚洲大师专刊“爱”》及入编世界漫画家名录。本会成立目的是推动澳门漫画创意产业发展，今年主办《第三届亚太区插画及动漫论坛》，参与台湾高雄举办的《第15届世界漫画家大会》及出版《漫画澳门系列丛书3》。

B02 魔法师动画工作室有限公司

MORPHEUS ANIMATION STUDIOS COMPANY LIMITED

- 地址/Address 澳门商业大马路澳门财富中心5楼
- 电话/Tel (853) 2852 6856
- 传真/Fax (853) 2875 1305
- 电邮/E-mail info@morpheusanimation.com
- 网址/Website www.morpheusanimation.com
- 联络人/Contact Person 王琨
- 产品类别/Product 水樽、文创产品

公司简介/Company Introduction

魔法师动画工作室有限公司是一间专门从事动画创作的多媒体工作室，主要业务范围包括动画短片、电视广告、卡通片集、网上游戏及插画美术等。我们的团队拥有超过15年的动画创作经验，曾参与多套知名动画电影的制作，公司分布珠、港、澳三地，集各地精英，享多方资源，目前客户主要分布在港澳地区，正逐步向内地拓展。

B03 华纳金国际影视传媒有限公司

WARNER GOLD INTERNATIONAL TELEVISION MEDIA CO., LTD

- 地址/Address 澳门罗莎达街3号A百成大厦地下
- 电话/Tel (853) 6377 1337
- 电邮/E-mail yukihuang110@gmail.com
- 联络人/Contact Person 黄毅敏
- 公司简介/Company Introduction
- 华纳金国际成立于2011年7月，经营业务涵盖为：
 1. 26集动画片《神奇武功》动画片以及专题节目的策划、创作、摄制、音影像作品发行以及后期制作；
 2. 出入口业，代理西班牙“巴帝罗”品牌红酒、橄榄油以及美国健康岛系列健康产品；
 3. 大型商业活动的策划、举办；会议、会展、演艺演出等活动的组织、举办；
 4. 文化项目的培训；广告片的摄制、发布等；
 5. 文化传播产业相关联的项目和业务等方面的拓展。

S6 澳门制造

MADE IN MACAU

澳门厂商联合会

INDUSTRIAL ASSOCIATION OF MACAU

- 地址/Address 澳门罗保博士街34-36号厂商会大厦17楼
- 电话/Tel (853) 2857 4125
- 传真/Fax (853) 2857 8305
- 电邮/E-mail info@madeinmacau.net
- 网址/Website www.madeinmacau.net

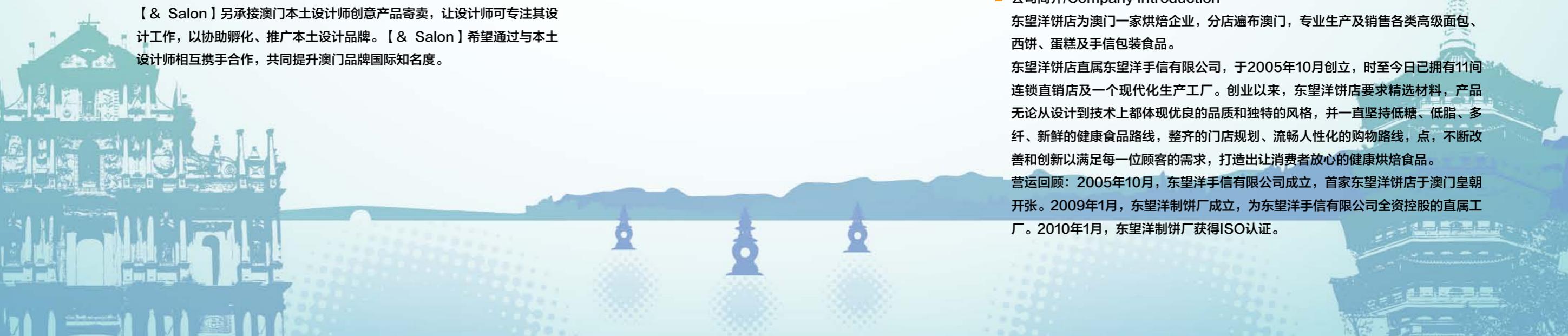
01 & Salon

- 地址/Address 澳门草堆街37号和发大厦地下A铺
- 电话/Tel (853) 2825 9897
- 传真/Fax (853) 2875 7999
- 电邮/E-mail teammeimacau@yahoo.com.hk
- 联络人/Contact Person Pinky Mak
- 公司简介/Company Introduction

【 & Salon 】位于拥有浓郁老澳门风情的澳门草堆街37号和发大厦地下A铺，是由澳门文化产业推广协会与澳门中区南区工商联会合作设立的一个本澳文创试点，蕴含了文化艺术、创意及生活三者和谐共融的精神。

【 & Salon 】的设立旨在结合老城区特有的风情文化，为新兴发展的澳门文创事业提供一方作品展示基地，不定期举办本澳及国际设计师展览其原创设计品，供公众参观学习；开发业界交流平台，联络各地设计师，促进业界的交流与沟通，接受各界人士场地预定申请。

【 & Salon 】另承接澳门本土设计师创意产品寄卖，让设计师可专注其设计工作，以协助孵化、推广本土设计品牌。【 & Salon 】希望通过与本土设计师相互携手合作，共同提升澳门品牌国际知名度。

**02 补之林饮食集团**

BUZHILIN RESTAURANTS LIMITADA

- 地址/Address 澳门新口岸上海街175号中华总商会大厦11楼E座
- 电话/Tel (853) 2832 4118
- 传真/Fax (853) 2832 4129
- 电邮/E-mail centurycity_macau@yahoo.com.hk
- 联络人/Contact Person Boris Ho
- 产品类别/Product 海味, 煲仔饭, 亚灿米
- 公司简介/Company Introduction

澳门补之林创立于一九九零年，以煲仔饭驰名，自制专门的煲仔饭外卖盒，并已获国家实用新型专利权，2008年补之林煲仔饭入选澳门地道美食。现补之林正积极开展煲仔饭外卖连锁加盟店，打造“原煲拎走，原味入口”的中式快餐理念。

03 东望洋饼店

PADARIA DA GUIA

- 地址/Address 澳门马场东大马路15-69号富泰工业大厦10楼AB座
- 电话/Tel (853) 2888 0011
- 传真/Fax (853) 2871 6489
- 电邮/E-mail pdgssd@gmail.com
- 联络人/Contact Person 李素贞
- 产品类别/Product 芝士条, 葡国曲奇, 凤凰卷, 鸡蛋卷
- 公司简介/Company Introduction

东望洋饼店为澳门一家烘焙企业，分店遍布澳门，专业生产及销售各类高级面包、西饼、蛋糕及手信包装食品。

东望洋饼店直属东望洋手信有限公司，于2005年10月创立，时至今日已拥有11间连锁直销店及一个现代化生产工厂。创业以来，东望洋饼店要求精选材料，产品无论从设计到技术上都体现优良的品质和独特的风格，并一直坚持低糖、低脂、多纤、新鲜的健康食品路线，整齐的门店规划、流畅人性化的购物路线，点，不断改善和创新以满足每一位顾客的需求，打造出让消费者放心的健康烘焙食品。

营运回顾：2005年10月，东望洋手信有限公司成立，首家东望洋饼店于澳门皇朝开张。2009年1月，东望洋制饼厂成立，为东望洋手信有限公司全资控股的直属工厂。2010年1月，东望洋制饼厂获得ISO认证。

04 嘉明洋行有限公司属下利源制衣厂有限公司

AGENCIA COMERCIAL CARMEN (IMP. E EXP.) LDA.
FABRICA DE ARTIGOS DE VESTUARIO LEI UN LDA.

- 地址/Address 澳门青洲河边马路跨境工业区澳门园区A地段工业大楼4字楼B,C,D,E
- 电话/Tel (853) 2855 8111 / (853) 2825 9767
- 传真/Fax (853) 2857 2146 / (853) 2825 7291
- 电邮/E-mail jose.tang@carmen88.com
- 网址/Website www.carmengarments.com
- 联络人/Contact Person 邓君明
- 产品类别/Product 成衣
- 公司简介/Company Introduction

嘉明洋行属下利源制衣厂成立于1982年，是一间设有高附加值，高科技制作过程的工厂，包括电脑化自动生产吊挂系统。31年来生产国际名牌高级时装，西装，计有RALPH LAUREN、BURBERRY、MASTERS OF AUGUSTA等，出口世界性分销。本厂亦于2009年1月荣获中央政府当时国家副主席习近平先生亲临参观指导，并认定本厂为澳门纺织制造成衣业的典范。

05 都天食品饮料厂

FABRICA DE ALIMENTOS E BEBIDAS DUTY

- 地址/Address 澳门慕拉士大马路157号激成工业中心第二期6楼O座
- 电话/Tel (853) 2883 1312
- 传真/Fax (853) 2883 6202
- 电邮/E-mail 138301312@qq.com
- 网址/Website www.dutygroup.com
- 联络人/Contact Person 姜先生
- 产品类别/Product 休闲食品、茶叶
- 公司简介/Company Introduction

澳门都天集团有限公司旗下的都天茶业，立足于澳门，以功能性茶叶饮品的研发及销售为主，近年来与国内外各类高等中医学府合作，开发了数款功能性茶叶饮品，秉承严格的质量管理规范，绝不添加任何防腐剂及其它人工添加剂，现面向全国诚征各省市代理商，共创辉煌。

06 艺天企业香海岸香薰家族

NGAITIN ENTERPRISE—CHELSEA

- 地址/Address 澳门黑沙环长寿大马路信托花园银成阁12楼G座
- 电话/Tel (853) 2842 1448
- 传真/Fax (853) 2842 1448
- 电邮/E-mail spachelsea@126.com
- 网址/Website www.spachelsea.com
- 联络人/Contact Person 吕小凤
- 产品类别/Product 精油，护肤
- 公司简介/Company Introduction

本公司主要以OEM/ODM去配合原料供应为主体的业务体系，厂区分为专业线及日化线两大部门，专业线产品及日化线产品均有生产，在专门线加工部，加工的单方精油100多种，基础油近30种，复方精油及按摩油达300多种，水疗精油数10种，纯露60多种，香薰沐浴盐30多种；膏霜、海泥、体膜等等更是多达上千种。在日化线加工部，以生产大流通的洗发水，沐浴露，专业发品，专卖店个人用品为主。我司秉承着质量是企业生存之道的宗旨以打造中国第一美容产品生产厂的目标，在本集团优秀的原料公司相互配合下，把优质的产品和良好的服务待到了千家万户。至今我们的业务已遍及中国及世界上千个地区，已为国内外数百家化妆品公司设计研发制造了数千个品牌。成为艺天企业下属的一个龙头企业之一，让我们携手为化妆品行业的蓬勃发展做出了巨大贡献。

07 华洋家俬公司

VA IEONG FURNITURE COMPANY

- 地址/Address 澳门俾利喇街1377号宝丰大厦5A
- 电话/Tel (853) 6680 8859 / (853) 2851 9273
- 传真/Fax (853) 2851 9273
- 电邮/E-mail vaiseong@macau.ctm.net
- 联络人/Contact Person George Ho
- 产品类别/Product 仿古工艺家具、瓷器灯饰
- 公司简介/Company Introduction

本工厂开业于1960年，制造工艺品家具成品，出口欧洲、北美洲、南美洲、非洲、澳洲及中东、日本等地。本厂由60年到85年在澳门生产，工人有150人左右，在85年迁厂到珠海经济特区，到95年迁到中山三乡自置厂房及工地，面积约二十万平方尺，工人有400多人。

08 正牌车厘哥夫食品

R-CHERIKOFF FOOD

- 地址/Address 澳门祐汉新村第四街50号祐成工业大厦第一期一楼A、B座
- 电话/Tel (853) 2882 7872
- 传真/Fax (853) 2882 7127
- 电邮/E-mail bobbyling1608@yahoo.com.hk
- 网址/Website www.real-cherikoff.com
- 联络人/Contact Person 万小姐
- 产品类别/Product 纽结糖, 曲奇饼, 蛋卷
- 公司简介/Company Introduction

凌万义师傅于1990年在美的路主教街创立了车厘哥夫饼店, 为正牌车厘哥夫食品前身, 凌师傅曾于香港某俄罗斯饼店当学徒, 把俄式曲奇饼及纽结糖带到澳门, 经研究把北欧口味改良成为适合东南亚人口味之特色食品, 至今在澳门地区开设多间分店及自置厂房生产, 在珠海亦有开设分店, 本公司产品深受各界人士欢迎, 因此更吸引各电视台、报章、杂志访问及报导。本公司除生产各式纽结糖之外另有多款手制曲奇、姜糖、老婆饼、老公饼、葡挞及蛋糕等等。购买时请认明有凌师傅头像或有凌师傅动漫肖像方为正货。

09 利顺制衣厂有限公司

LINSON GARMENT FACTORY LTD

- 地址/Address 澳门荷兰园大马路36A地下
- 电话/Tel (853) 2823 2888 / (853) 6688 9205
- 传真/Fax (853) 2822 2555
- 电邮/E-mail jimmy@linson.com.hk
- 网址/Website www.linson.com.hk
- 联络人/Contact Person Jimmy Wong
- 产品类别/Product 成衣
- 公司简介/Company Introduction

利顺制衣厂有限公司自1979年建立以来一向都是以客为尊。我们每每以顾客的观点角度去经营, 我们的经验及信誉的累积是来自多年与世界各大品牌的合作和指导。

10 卓越贸易有限公司

ENRICHTEX TRADING CO., LTD

- 地址/Address 澳门荷兰园大马路36A地下
- 电话/Tel (853) 2823 2888 / (853) 6688 9205
- 传真/Fax (853) 2822 2555
- 电邮/E-mail jimmy@linson.com.hk
- 网址/Website www.linson.com.hk
- 联络人/Contact Person Jimmy Wong
- 产品类别/Product 成衣
- 公司简介/Company Introduction

GIRARE(尊妮)服饰主要是针对上班白领而设计的。主要产品有男女免熨衬衫及西裤, 产品一直采用优质健康的台湾及日本全棉面料, 采用精益的裁剪及车缝技术并经高温定型及物理抗皱, 防污处理, 衬衫久洗不易变形。

11 惠顺行(织带厂)

VAI SON HONG

- 地址/Address 澳门台山牧场街新城市工业大厦4楼L
- 电话/Tel (853) 2822 8087
- 传真/Fax (853) 2831 0049
- 电邮/E-mail jackylei@aison.com
- 网址/Website www.aison.com
- 联络人/Contact Person Jacky
- 产品类别/Product 腰带、行李带、相机带、纪念品、袋等等
- 公司简介/Company Introduction

惠顺行创于1979年, 在澳门制造业起飞时期建立, 主要生产各种织带; 绳等等制衣类配件。“YO MACAU”是惠顺行旗下品牌之一, 主要生产和制造各类服装配件, 纪念品为主。设计概念主要围绕着澳门各类景点; 事物和习俗等等, 产品包括行李带、腰带、手机带、相机带、锁匙扣、杯子等等……

Vai Son Hong was since 1979, we were beginning from Macau's factory century.

We mainly produce all type of garment accessories like webbing, ropes...

“Yo Macau” is one of the brand, which belong to Vai Son Hong. Mainly design and produce all type of fashion accessories and souvenir. Most of our ideas are about Macau, like Macau's scenic spots... Our main products are luggage belts, belts, mobile straps, camera straps, key rings, cups...

12 侨光集团有限公司
CHIAO KUANG GROUP LTD.

- 地址/Address 澳门黑沙环永华街37-53号侨光大厦13A
- 电话/Tel (853) 8296 0322
- 传真/Fax (853) 2828 0199
- 电邮/E-mail jenny.tong@ckg.com.mo
- 网址/Website www.ckg.com.mo
- 联络人/Contact Person 汤小姐
- 产品类别/Product 毛衣
- 公司简介/Company Introduction

侨光集团是一家多元化经营的企业，旗下的服装品牌WOANS源自法国巴黎，在法国销售近二十年，近年开始发展中国市场，为澳门制造的优质服饰品牌。同时集团属下还经营有纺织工业，针织衣服制造，机械制造，酒店，商业地产，品牌代理等。总部设于澳门，在上海，广东，浙江，香港，法国等地经营各种业务。

13 澳门咀香园饼家
CHOI HEONG YUEN BAKERY MACAU

- 地址/Address 澳门新马路209号
- 电话/Tel (853) 2835 5966
- 传真/Fax (853) 2835 5900
- 电邮/E-mail enquiry@choi-heong-yuen.com
- 网址/Website www.choi-heong-yuen.com
- 联络人/Contact Person 黄若礼
- 产品类别/Product 澳门特色食品手信
- 公司简介/Company Introduction

启业于1935年的澳门咀香园饼家，是澳门特产的总汇。首创远近驰名之炭烧杏仁饼，各式杏仁饼皆以古法炭烧慢火焙烤，甘香细腻，滋味隽永，其他畅销产品包括：中秋月饼，凤凰卷，老婆饼，千层杏仁条，合桃酥，花生糖，鲜烤肉干等。

14 致裕制衣厂有限公司
CHI U GARMENT FACTORY

- 地址/Address 澳门青洲河边马路跨境工业园澳门园区A地段工业大楼6楼
- 电话/Tel (853) 6686 3360
- 传真/Fax (853) 2858 0866
- 电邮/E-mail cu.dorothy@gmail.com
- 联络人/Contact Person 凌小姐
- 产品类别/Product 婴儿服装

15 富顺制衣厂
FUSON GARMENT FACTORY

- 地址/Address 澳门提督马路123号协华工业大厦7字楼
 - 电话/Tel (853) 2831 5888
 - 传真/Fax (853) 2825 7316
 - 电邮/E-mail fuson@fusionmacau.com
 - 网址/Website www.fusionmacau.com
 - 联络人/Contact Person 冯信坚
 - 产品类别/Product 休闲、运动服装
 - 公司简介/Company Introduction
- 澳门富顺制衣厂成立于1987年，专业从事生产针织休闲运动服装，于2010年创立“Macon”自主设计服装品牌，积极引进欧美时尚潮流的创新设计理念。从“时尚自然，简约精致”为设计响导，采用高品质进口布料，配合一流工艺技术，先进生产管理及严格品质控制，融汇出时尚设计与优越生产条件而制造出来的高品质潮流服装。

16 利富制衣厂有限公司
FABRICA DE ARTIGOS DE VESTUARIO LEE FU LDA

- 地址/Address 澳门慕拉士大马路南方工业大厦第二期8楼GH座
- 电话/Tel (853) 2833 7431
- 传真/Fax (853) 2871 7663
- 电邮/E-mail ritalao@leefu.biz
- 网址/Website www.leefu.biz
- 联络人/Contact Person Rita Lao
- 产品类别/Product 服装类

17 明玉制衣厂

MENG IOK GARMENT FACTORY

- 地址/Address 澳门慕拉士大马路南方工业大厦第二期8楼F座
- 电话/Tel (853) 2872 1012
- 传真/Fax (853) 2871 7663
- 电邮/E-mail ritalao@leefu.biz
- 联络人/Contact Person Rita Lao
- 产品类别/Product 服装类

18 澳门艺格创作有限公司

CHARACTER CREATION (MACAO) COMPANY LIMITED

- 地址/Address 澳门俾利喇街45号C联兴针织厂大厦4楼E室
- 电话/Tel (853) 2825 9897
- 传真/Fax (853) 2875 7999
- 电邮/E-mail teammeimacau@yahoo.com.hk
- 网址/Website zs.efu.com.cn/yige
- 联络人/Contact Person 黎小姐
- 产品类别/Product 时尚女装
- 公司简介/Company Introduction
澳门艺格创作有限公司成立于2013年，是集设计、生产、销售一体化的服装品牌公司。艺格创作致力于推广澳门本土原创设计，实现设计师作品市场化运作，将澳门服装设计推广至境外市场。
艺格创作目前以时尚女装为主打，以简约优雅的风格，传递给女性美丽自信、独立时尚的价值观，并且融入欧洲流行时尚元素，将传统工艺与现代思想视野完美结合。“为消费者创造具有价值的美丽”是艺格的经营理念。

19 辉明五金工艺厂（品牌）贝诗狄

FA' BRICA DE ARTES DE FERRAGENS FAI MENG (BRAND NAME) BESTY

- 地址/Address 澳门筷子基和乐街71号宏德工业大厦8/D
- 电话/Tel (853) 2822 2532
- 传真/Fax (853) 2822 2531
- 电邮/E-mail janet@italina.com.cn
- 网址/Website www.Italine.com.cn
- 联络人/Contact Person 谢玉珍
- 产品类别/Product 人造首饰
- 公司简介/Company Introduction
辉明五金工艺厂经过三十多年的发展，已经成为一家集首饰研发，生产，销售于一体的企业，产品设计开发水准和生产能力居同行业首列，而且旗下之贝丝狄品牌，产品种类繁多，工艺技术精湛，产品远销欧美，中东和南美等世界各地。

20 南薰楼工艺社

CASA DE ARTESANATO NAM FAN LOU

- 地址/Address 澳门美的路主教街8号A同益大厦地下BB铺
- 电话/Tel (853) 2852 3217
- 电邮/E-mail namfanlou@yahoo.com
- 网址/Website www.namfanlou.com
- 联络人/Contact Person 周玉玲
- 产品类别/Product 扇子
- 公司简介/Company Introduction
南薰楼工艺社为澳门一家扇子专门店，迄今为止已逾十年，业务范畴主要以生产订单扇子，及生产自家品牌<澳门南薰楼>扇子为主。
扇子文化源流很长，距今至少有三四千年历史，经过千百年的流变，发展，以羽扇，纨扇，折扇，到现今的商业宣传用广告扇，结构不断完善，品类不断扩大，用途不断变化，由文人戏墨，互相馈赠，到今日发展为宣传用途，既可宣传，兼有实际作用，故很多客户乐于订制。

我司扎根澳门逾十年，本著优质产品，待客以诚，价格公道，服务为先，传统优良工作态度，获得众多客户好评，我司客户群十分广泛，澳门政府各部门，香港，澳门各大著名酒店，社团，以及其他海外客户，买家等纷纷乐于订制。更因本司设制扇工厂，故扇子价格，质量，用料，时间等，得以保证，更得到广泛客户群信赖。本公司尤以生产优质扇子而闻名，故政府各部门，各大公司也乐于订制。香港Now电视台专程来澳采访，澳广视多次到访拍摄特辑以介绍。本公司今年更致力响应创意产业产品，主力生产澳门世遗扇子，发扬扇子文化，满足广大客户要求。

S7 葡语国家产品展区
PORTUGUESE - SPEAKING COUNTRIES PAVILION

P01 澳宝宝购物中心
KIDS' SHOPPING CENTER

- 地址/Address 澳门南湾大马路788号地下
- 电话/Tel (853) 2871 5518
- 传真/Fax (853) 2871 5047
- 电邮/E-mail kids-shopping@hotmail.com
- 联络人/Contact Person 黄小姐
- 产品类别/Product 葡萄牙婴儿米、橄榄油、品牌婴儿用品的代理商
- 公司简介/Company Introduction 澳宝宝购物中心为全澳门最齐全的一站式婴儿用品连锁零售企业。全澳共有三家分店，主要业务：品牌奶瓶，母婴食品，奶粉，玩具，品牌婴儿车。

P02 WINECETERA有限公司
WINECETERA LIMITED

- 地址/Address AV.DR.RODRIGO RODRIGUES BOO-E,
FIRST INTERNATIONAL COMMERCIAL
CENTRE P10-06, MACAU
- 电话/Tel (853) 2870 1825
- 电邮/E-mail info@winecetera.com
- 联络人/Contact Person PAULO GODINHO
- 产品类别/Product WINE
- 公司简介/Company Introduction

Winecetera公司总部设在澳门，主要业务是在亚太地区推广与销售来自葡萄牙的葡萄酒。Winecetera公司代理的葡萄牙生产商来自葡萄牙四个不同的葡萄酒产区，同时所代理的众多葡萄酒在最负盛名的国际比赛中屡获佳绩。

Winecetera is a wine company based in Macau, which promotes and sells wines from Portugal in the Asia-Pacific region. Winecetera represents wine producers from four Portuguese wine regions. Several wines represented by winecetera were awarded medals in the most prestigious international competitions.

P03 三业贸易
SAMYE TRADING

- 地址/Address 澳门永安下巷江华大厦4楼L座
- 电话/Tel (853) 2892 4351 / (853) 6662 2730
- 传真/Fax (853) 2892 4351
- 电邮/E-mail sam66582118@yahoo.com.hk
- 联络人/Contact Person 岑衍宇
- 产品类别/Product 葡萄牙酒，葡萄牙食品

P04 欧罗酒业贸易行
AGENCIA COMERCIAL EUROVINHOS

- 地址/Address 澳门慕拉士大马路201-207号泉福工业大厦4楼E
- 电话/Tel (853) 2872 0009
- 传真/Fax (853) 2872 0009
- 电邮/E-mail Alves-EuroVinhos@hotmail.com
- 联络人/Contact Person 欧东尼 / 张胜秧
- 产品类别/Product 红酒，葡萄牙食品
- 公司简介/Company Introduction

本公司主要经营葡萄牙红酒及葡萄牙金天地品牌食品，饮料，调味品，主要在中国大陆有广阔稳定的客源。本公司在今后的贸易生意中，努力推广，引进葡语国家的产品，打进中国市场做好沟通的桥梁。

参展商名录

EXHIBITORS' LIST

38

39

P05 嘉俊贸易（澳门）有限公司 JIA JUN TRADING (MACAU) CO., LTD

- 地址/Address 澳门高利亚海军上将大马路41号激成工业大厦第三期5楼R座
- 电话/Tel (853) 2848 2931
- 传真/Fax (853) 2848 3493
- 电邮/E-mail hipshing@macau.ctm.net
- 联络人/Contact Person 刘新孟
- 产品类别/Product 进口红葡萄酒
- 公司简介/Company Introduction

公司主要经营酒类,食品和进出口贸易。目前除了代理葡萄牙共和国安科隆酒庄的红酒外, (其中两个品牌最近在中国珠海市中标为“第九届中国国际航空航天博览会”指定专用红酒。)还代理了中国东北产的高粱酒【老龙口】、陕西省产的【西凤酒】;最近还代理了「弥莱谷咖啡制造(上海)有限公司」的欧式第五代新型智能咖啡机和咖啡软胶囊系列,是意大利授权的专利产品。在以澳门作为葡语系国家的互动平台,嘉俊贸易(澳门)有限公司不但把中国的产品引进到澳门、香港市场,同时也把葡语系国家的产品销往到中国内地及港、澳、台和东南亚国家。

P06 实力堡澳门出入口贸易行 SETUBAL MACAU TRADING COMPANY

- 地址/Address 澳门渔翁街76-84号南丰工业大厦第二期四楼G座
- 电话/Tel (853) 6699 0187
- 传真/Fax (86 756) 889 2229
- 电邮/E-mail setubalmtc@yahoo.com.hk
- 网址/Website <http://setubalmtc.cn.alibaba.com>
- 联络人/Contact Person 陈文江
- 产品类别/Product 批发、零售原瓶原装进口葡萄牙酒
- 公司简介/Company Introduction

实力堡澳门出入口贸易行,专门代理葡萄酒。于2006年在珠海设立了分公司——珠海市东宇贸易有限公司。企业致力于葡萄酒文化的研究推广,由专业试酒师到著名酒区、酒庄及厂家采购,精益求精,以酒会友是我们的宗旨。

P07 优质之选葡萄牙葡萄酒 Topwines Ltd. Macau Branch

- 地址/Address 澳门东望洋新街松柏苑地下座(近皇都酒店)
- 电话/Tel (853) 2888 9891
- 传真/Fax (853) 2888 9891
- 电邮/E-mail info@ptw-s.com
- 网址/Website www.ptw-s.com
- 联络人/Contact Person 房雪妍
- 产品类别/Product 葡萄牙葡萄酒

公司简介/Company Introduction
我们是一家葡萄牙的葡萄酒公司,我们借助澳门的平台向亚洲地区销售葡萄酒,我们在葡萄牙公司团队在一千多家生产商中悉心筛选出最优秀的跟我们合作。无论任何价位的酒,我们都会给你最优质的保证,以及最完美的享受体验——这是我们一直所追求的。

P08 宏基行有限公司 VANG KEI HONG TRADING CO., LTD.

- 地址/Address 澳门提督马路16-A号B铺
- 电话/Tel (853) 2855 2278
- 传真/Fax (853) 2859 0932
- 电邮/E-mail vkhcl@macau.ctm.net
- 联络人/Contact Person 刘小姐
- 产品类别/Product 食品,饮品,酒类
- 公司简介/Company Introduction

宏基行于1975已开始业务,至1986年正式注册成有限公司,拥有超过三十年的经验,宏基行有限公司现已成为本澳其中最活跃的经销商之一,经营种类也较以前广泛,如食品、酒类、冻品、冻肉、罐头、雪糕、奶类、日用品等。

Vang Kei Hong was established in 1975 and registered as a limited company in 1986. For the last 3 decades, Vang Kei Hong has become one of the most active Importer and distributor in Macau with major business in distribution and wholesaling of various kinds of products that includes wines and spirits frozen meat, diary products, grocery items, snacks food, biscuits, confectionary and beverages.

P09 南光贸易有限公司
NAM KWONG COMMERCIAL CO., LTD.

- 地址/Address 澳门罗理基博士大马路223-225号南光大厦14楼
- 电话/Tel (853) 8391 1400
- 传真/Fax (853) 2833 0854
- 电邮/E-mail chengyingjun@namkwong.com.mo
- 网址/Website www.namkwong.com.mo
- 联络人/Contact Person 成英俊
- 产品类别/Product 红酒

P10 宝成行
POU SENG HONG

- 地址/Address 澳门慕拉士大马路149号激成工业中心第一期9楼G
- 电话/Tel (853) 2843 5667
- 传真/Fax (853) 2871 6473
- 电邮/E-mail 2300649824@qq.com
- 联络人/Contact Person 翁先生
- 产品类别/Product 红酒, 食品
- 公司简介/Company Introduction

本公司主要经营葡萄牙的健康食品与红酒，主要在中国大陆有广阔稳定的客源。
本公司在今后的贸易生意中，努力推进葡语国家的产品，打进中国市场做好沟通的桥梁。

S8 澳门特色手信展区
MACAO SPECIALTY PAVILION

M01
M02

钜记食品有限公司
KOI KEI FOOD CO., LTD

- 地址/Address 澳门新马路437-443号地下
- 电话/Tel (853) 2892 1007
- 电邮/E-mail (853) 2892 2415
- 网址/Website koikei4@macau.ctm.net / rachel@koikei.com
- 联络人/Contact Person www.koikei.com
- 联络人/Contact Person 龙小姐/张小姐
- 产品类别/Product 杏仁饼, 花生糖, 中式饼, 蛋卷
- 公司简介/Company Introduction

钜记现于澳门拥有17间连锁店、于香港拥有7间店铺及新加坡1间分店。在澳门自设厂房生产，售卖货品超过三百多款，其中以杏仁饼、蛋卷、花生糖、猪、牛肉干最深受顾客欢迎。在 2002 年至今连续十年成为澳门手信食品销量冠军。钜记经营理念：没有最好，只有更好！

Koi Kei now has 17 chain stores in Macau, 7 in HK and 1 in Singapore. Own factory production in Macao, currently selling over 300 varieties of product, the most popular items include the almond cake, egg roll, crunchy peanut candy, and fillet of beef and pork. From 2002 till now, Koi Kei gains recognition as the "most popular food souvenir" champion for continuing 10 years in Macau. Koi Kei's giant philosophy in mind is "No best, but better!"

M03 幸运来手信

- 地址/Address 澳门新马路264号地下
- 电话/Tel (853) 2897 0318 / (853) 6688 9533 / (853) 6630 5633 / (86) 153 8436 7527 / (86) 138 2566 8420
- 电邮/E-mail frankie378@gmail.com/frankie378@me.com
- 联络人/Contact Person 曾国彬
- 产品类别/Product 肉干、饼食、凉果手信
- 公司简介/Company Introduction

本公司位于澳门最繁荣的新马路中心地带，是一间经营多年的正宗澳门特产手信。店铺有传统的猪肉干杏仁饼凤凰卷等，也有新时代特别制作独一无二的渗透牛肉干猪肉干，这渗透辣的猪肉干、牛肉干与别不同。顾客食过后会回味无穷，尤其是北京上海天津哈尔滨等的北方大城市顾客对本公司的渗透“辣”猪肉干牛肉干慕名而来，还有对本公司幸运来手信首创炭烧瑶柱杏仁饼精品良果也非常喜爱，认为是极好的首选送礼佳品。

M04 澳氹传统（香记肉干）

M&T

- 地址/Address 澳门清平直街3号地下
- 电话/Tel (853) 2893 8400
- 电邮/E-mail (853) 2875 2036
- 网址/Website 1182055026@qq.com
- 联络人/Contact Person www.heongkei.com
- 联络人/Contact Person 杨先生
- 产品类别/Product 肉干、饼食
- 公司简介/Company Introduction

本公司由澳门香记全资投建，提起澳门香记，粤港澳远近驰名，自1969年由新加坡将鲜烤肉干引进澳门，因风味独特，成为港澳第一家肉干专门店，并经过多年研发，不断创新，制作出过百不同种类的澳门特色食品。

M05 澳门手信街有限公司

MACAO SHOU XIN STREET COMPANY LIMITED

M06

- 地址/Address 澳门罗理基博士大马路223-225号南光大厦13楼K室
- 电话/Tel (853) 2871 5616
- 传真/Fax (853) 2871 5606
- 电邮/E-mail amanda.1001@163.com
- 联络人/Contact Person 林庆
- 产品类别/Product 澳门特色手信及饼食

M07

车厘哥夫饼店

PADARIA CHERYKOFF

- 地址/Address 澳门氹仔地堡街315, 319号“泉福新村”地下EF铺
- 电话/Tel (853) 2882 7872
- 电邮/E-mail (853) 2882 7127
- 网址/Website bobbyling1608@yahoo.com.hk
- 联络人/Contact Person www.real-cherikoff.com
- 联络人/Contact Person 万小姐
- 产品类别/Product 纽结糖，蛋卷，曲奇饼
- 公司简介/Company Introduction

凌万义师傅于1990年在美的路主教街创立了车厘哥夫饼店，为正牌车厘哥夫食品前身，凌师傅曾于香港某俄罗斯饼店当学徒，把俄式曲奇饼及纽结糖带到澳门，经研究把北欧口味改良成为适合东南亚人口味之特色食品，至今在澳门地区开设多间分店及自置厂房生产，在珠海亦有开设分店，本公司产品深受各界人士欢迎，因此更吸引各电视台、报章、杂志访问及报导。本公司除生产各式纽结糖之外另有多款手制曲奇、姜糖、老婆饼、老公饼、葡挞及蛋糕等等。购买时请认明有凌师傅头像或有凌师傅动漫肖像方为正货。

M08

妈阁食品生产贸易加工有限公司

COMPANIA BARRA-PRODUCAO DE ALIMENTOS E COMERCIO LIMITADA

- 地址/Address 澳门慕拉士大马路185号澳门工业中心12楼H座
- 电话/Tel (853) 2876 2129 / (853) 6356 2193
- 传真/Fax (853) 2876 2129
- 电邮/E-mail macaufood@hotmail.com
- 联络人/Contact Person 吴展荣
- 产品类别/Product 杏仁饼类、蛋卷类
- 公司简介/Company Introduction

本公司以生产食品，加工食品为主，产品有杏仁饼、鸡蛋卷、猪肉干、牛肉干、核桃酥、鸡仔饼等20多种，有（妈阁饼家、徐记饼家）两个品牌。产品销往大陆和港澳台，本公司以质量为根本，力求每一个顾客，都品尝到最好品质。

M09

十月初五饼家（澳门）有限公司
OCTOBER FIFTH BAKERY (MACAU) LTD.

M10

- 地址/Address 澳门南湾大马路商业银行大厦13楼
中国广东省江门市新会区今古洲今洲路38号
- 电话/Tel (853) 2856 1234 / (86 750) 6366 333
- 传真/Fax (853) 2857 1721 / (86 750) 6366 369
- 电邮/E-mail info@octoberfifth.com
- 网址/Website www.octoberfifth.com
- 联络人/Contact Person 薛红兵
- 产品类别/Product 十月初五”系列产品
- 公司简介/Company Introduction
十月初五饼家（澳门）有限公司投资800万美元于2004年创办成立的江门市澳新食品有限公司，首期厂房面积约3万平方米，位于市新会区今古洲经济开发区，地处广东省西部沿海，毗邻港澳，邻近有京珠高速，广东省西部沿海高速等高速公路网络及银洲湖等国家一类口岸，对内及对外交通十分便利。本公司主要以烘焙类食品生产为主，产品包括各类中式烘焙食品及糕点：产品具有新款和传统的特式风味，全新的品牌形象，新颖先进的设计包装和优良的品质。

M11

天天食品有限公司
TIN TIN STORES LTD.

M12

- 地址/Address 澳门南湾大马路283号2楼A座
- 电话/Tel (853) 2832 3503
- 电邮/E-mail 13916182882@139.com
- 网址/Website www.aorenfang.com
- 联络人/Contact Person 胡源和
- 产品类别/Product 手信食品
- 公司简介/Company Introduction
回应国家的CEPA安排，天天食品有限公司早于2005年将《澳人坊》落户上海，成为沪上首家澳门手信食品专门店。我们一直努力不懈，打造出一系列品位超凡、别具特色的产品，赢得广大美食消费者的拥护，更让《澳人坊》挤身上海休闲食品领导品牌之列。我们在长三角地区拥有完善的销售网和丰富市场经验，我们亦积极征求上海以外地区的零售合作伙伴，共同分享发展澳门美食的乐趣。欢迎莅临我们的网站www.aorenfang.com浏览。

M13

澳门英记饼家食品一人有限公司
MACAU YENG KEE BAKERY

M14

- 地址/Address 澳门十月初五街173-175号
- 电话/Tel (853) 2851 4980
- 传真/Fax (86 760) 8861 9786
- 电邮/E-mail yingjizs@126.com
- 网址/Website www.yengkee.com
- 联络人/Contact Person 黄小姐
- 产品类别/Product 澳门手信
- 公司简介/Company Introduction

澳门英记饼家始创于一九二八年，秉承澳门美食文化，“学贯中西”博古通今之精髓，以和谐包容、中西融汇，多元聚合、各得其美的理念，将最新鲜、最健康、最创意的美味营养食品奉献给顾客，终使现代的工艺与传统的澳门手信制作完美结合，制作出纯正澳门传统特色的手信食品和至尊潮流食品。

M15

澳门香记肉干
CARNES SECAS HEONG KEI IOK KON

M16

- 地址/Address 澳门清平直街4-6号地下
- 电话/Tel (853) 2893 8400
- 传真/Fax (853) 2875 2036
- 电邮/E-mail vin@macau.ctm.net
- 网址/Website www.heongkei.com
- 联络人/Contact Person 杨胜
- 产品类别/Product 猪牛肉干，杏仁饼，蛋卷，花生糖
- 公司简介/Company Introduction

香记不断创新而制作不少新派手信食品，例如肉松凤凰卷，袋鼠肉干，紫菜肉松蛋筒等，为保持食品质量，“香记”特别高薪礼聘高质素师傅，及采用进口食材，确保制作卫生，安全，同时色香味全，惹人垂涎三尺，食指大动。

中小企业展销区

SMALL MEDIUM ENTERPRISES PAVILION

A01

天元泰和集团有限公司
TIN UN TAI WO GROUP CO., LTD

- 地址/Address 澳门劳动节大马路214号裕华大厦第10座地下C座
- 电话/Tel (853) 2845 6985
- 传真/Fax (853) 2823 1122
- 电邮/E-mail choisiwei@hotmail.com
- 网址/Website www.tutwg.com
- 联络人/Contact Person 蔡思伟
- 产品类别/Product 澳门知名保健品
- 公司简介/Company Introduction

天元泰和集团有限公司于2010年3月在澳门成立，由亿盛集团发展有限公司（澳门）与台湾生物科技公司在澳门合资共同筹组。公司集生物科研和产品制造于一体，重点发展生物科技中药、中药食品、中药保健品、中草药化妆品、中草药健康饮料等。

A02

逸素绿色有机食品有限公司
MACAU IAT SO GREEN ORGANIC FOOD LTD.

- 地址/Address 澳门慕拉士大马路激成一期9楼G,F座
- 电话/Tel (853) 6218 1858
- 传真/Fax (853) 2840 0017
- 电邮/E-mail ok839277@163.com
- 联络人/Contact Person 庄丽玉
- 产品类别/Product 零食、饼类食品
- 公司简介/Company Introduction

逸素是一家长期从事绿色健康食品、研发、销售的实体公司，拥有多国及欧盟认可专利，并大力推广拓展市场。

A03

花萃行
FLOWER BEST TRADING CO.

- 地址/Address 澳门海边马路海富花园
- 电话/Tel (853) 6688 7186
- 电邮/E-mail flowerbest@foxmail.com
- 网址/Website http://www.hktdc.com/em/flowerbest
- 联络人/Contact Person 黄小姐
- 产品类别/Product 人造花及家居装饰品
- 公司简介/Company Introduction

我司制造及出口人造花家居饰品已超过30多年，拥有强大的开发技术及生产团队，产品超过2000多款，总部设于国际都会城市“澳门”，而生产部则设于广东省湛江市，现拓展我国内销业务，欢迎各地经销商，批发商作投资合作。

A04

丰记行
FUNG KEI TRADING

- 地址/Address 澳门高士德大马路31号华晖阁11楼G室
广东省中山市三乡镇塘敢村里塘大街1号
- 电话/Tel (86 760) 86658157
- 传真/Fax (86 760) 86658157
- 电邮/E-mail joey_featheronline@163.com
- 网址/Website www.featheronline.com
- 联络人/Contact Person 邓智豪
- 产品类别/Product 羽毛披肩、羽毛绒条、羽毛手袋
- 公司简介/Company Introduction

我丰记行自1960年成立于澳门，从事羽毛加工行业。在1985年，我们发展到中国大陆，进出口世界各国。我们的产品为各种羽毛制品，有羽毛绒条，羽毛面具，羽毛装饰品。近十年，我们更开始在自购厂房里发展有羽毛成衣，羽毛披肩和羽毛背心产品，深受欧洲，日本等的欢迎。我们运用香港管理模式以优质及准时交货为客户提过满意服务。我们为客户提供的产品是安全，高质和合理价格的。

Since 1960s, Fung Kei Trading was established in Macau, engaged in feather processing. In 1985, we had moved to China, import and export to over the world. Our product is all kinds of feather goods, there are turkey feather boas, masks and trimming. In recent ten years, we start to possess feather garment, shawl and jacket in our own factory, it was popular with Europe, Japan, etc. Our in Hong Kong's management mode to provide good service to all customers by reason of good quality and shipment on time. Our product are safe, high quality and in reasonable price to offer to our customers.

A05

澳门莉雅斯时装贸易行
AGENCIA COMERCIAL NEGA C. MACAU

- 地址/Address 澳门提督马路131-133号华隆工业大厦5B
- 电话/Tel (853) 2825 7477
- 传真/Fax (853) 2825 7476
- 电邮/E-mail vpec@macau.ctm.net
- 联络人/Contact Person 黄凤霞
- 产品类别/Product 成衣
- 公司简介/Company Introduction
澳门莉雅斯时装贸易行前身是新华制衣厂，在澳门经营发展超过三十五年，接受出口加工委托，专业制作出口英国及欧洲其他国家的名牌服装，尤以加工童装及成人睡衣、休闲装为特长。

A06

澳门利华贸易行【翠玉坊】
AGENCIA COMERCIAL LEI VA MACAU

- 地址/Address 澳门三盏灯亚利雅架街54号三胜商场地下R铺
- 电话/Tel (853) 2821 7643
- 传真/Fax (853) 2825 7476
- 电邮/E-mail vpec@macau.ctm.net
- 联络人/Contact Person 黄碧仪
- 展览内容/Product 天然翡翠精品
- 公司简介/Company Introduction

澳门利华贸易行35年都专造成衣制造和出口，为扩展业务加进零售业务，所以在2010年开办翠玉坊出售天然翡翠。另于2012年在澳门注册商标翠玉坊(MACAU)，希望业务多元发展，又得澳门政府带领下走出澳门，到中国各地展销和推广天然翡翠。

A07

澳门真美香食品
MACAU PURE DELIGHTS

- 地址/Address 澳门新埗头街2号地下阁楼
- 电话/Tel (853) 6226 4482 / (853) 6666 3665
- 电邮/E-mail johnhk@hk-bj.com
- 联络人/Contact Person 黄约翰
- 产品类别/Product 猪牛肉干、鱿鱼丝、瑶柱丝、海蜇丝、牛轧糖
- 公司简介/Company Introduction
本公司专营澳门风味的消闲美食和健康食品，包括澳门风味的猪肉干、牛肉干、鱿鱼丝、瑶柱丝、海蜇丝。本公司选料上乘，澳门名师主理，包装简约精美，欢迎批发代理。

A08

葡萄酒酿造者产业联盟中心
WINEMAKERS' ALLIANCE

- 地址/Address 澳门庇山耶街炉石塘12号天祥大厦4A
- 电话/Tel (853) 6618 2031 / (86 756) 850 7811
- 传真/Fax (86 756) 850 7855
- 电邮/E-mail cheong@winemakers-alliance.com
- 网址/Website www.wonemakers-alliance.com
- 联络人/Contact Person 张乃明
- 产品类别/Product 葡国红酒、法国红酒
- 公司简介/Company Introduction

葡萄酒酿造者产业联盟中心是由法国的地主、葡萄种植者、庄园、酿酒师、灌瓶商、营运商组成的一个产业联盟，专门从事生产和经营原瓶、原地生产的中高档精品葡萄酒的平台，总部位于法国里昂市。

目前我们中心旗下有十多个主要的产品，主要来自于法国的波尔多、勃艮第、吉恭达斯、玛歌和法国南部等著名的产区，其中法国的帝海斯古堡和帝海斯扇庄两款红酒在2006至2010年期间，分别在各种国际葡萄酒大赛中荣获13个奖项和9个奖项。

我们中心可以为每一位客户根据自身的需要来量身定做产品。我们的优势在于无论是瓶装酒还是散装酒，传统标签还是个性化标签，我们都将为您提供全套进口解决方案和专业化服务，协助您进行低成本运作。

A09

宝莱饰物精品店
BELLA ORNAMENTS GIFT SHOP

- 地址/Address 澳门慕拉士102号百佳购物中心商场“BG”铺
- 电话/Tel (853) 2851 9871
- 电邮/E-mail bellajewellerymac@yahoo.com.hk
- 联络人/Contact Person 梁伟权
- 产品类别/Product 水晶、饰品、手袋
- 公司简介/Company Introduction

本店成立于2003年，产品主要包括半宝石首饰、琥珀、水晶及925银等产品。本店严格挑选优质产品，为客户提供良好的服务，并为客户提供以K金或925银镶嵌半宝石或水晶的服务。项目包括戒指、吊坠、耳环等。

Our shop was established in 2003, the main Products include semi-precious stones jewelry, amber, crystal and 925 silver products. We carefully selected quality products, providing customers with good service and providing customers with K-gold or 925 silver inlaid semi-precious stones or crystal service. Items include rings, pendants, earrings etc.

A11

澳门高原投资有限公司——金橡酒窖
PLATEAU INVESTMENT COMPANY LIMITED-KING OAK CELLAR

- 地址/Address 澳门黑沙环永华街53号侨光大厦11楼C
- 电话/Tel 广东省珠海市香洲情侣中路121号星海湾首层 (853) 2870 2176 / (86 756) 226 3763
- 传真/Fax (853) 2870 5771 / (86 756) 221 6881
- 电邮/E-mail helensun03@hotmail.com
- 网址/Website www.king-oak.com
- 联络人/Contact Person 孙红蕾
- 产品类别/Product 符合中国人口感，采购自全球各优质产区的原瓶进口葡萄酒
- 公司简介/Company Introduction

澳门高原投资有限公司旗下，总部位于珠海的金橡酒业有限公司，是专业进口葡萄酒运营商，也是澳门酒商协会的会长单位。往全球各优质葡萄酒产区，精选符合中国人口感的原瓶进口葡萄酒，仅为中国的饮食及生活方式提供精细服务，是中国酒行业中知名的进口商和服务商。目前金橡酒业已在全国范围有超过一百家连锁加盟品牌【金橡酒窖】

KING OAK CELLAR

A10

万豪轩
THE PLAZA RESTAURANT

- 地址/Address 澳门新口岸长崎街新华大厦二字楼
- 电话/Tel (853) 2870 5656
- 传真/Fax (853) 2870 5424
- 电邮/E-mail adm@grandplaza.com.mo
- 联络人/Contact Person 王仕琼
- 产品类别/Product 牛油曲奇
- 公司简介/Company Introduction

万豪轩餐饮集团2011年荣誉出品，精选上等果仁、优质牛油及其他天然成份烘制，松化可口，奇脆馥郁，包装柔合中西文化色彩名贵大方。百分百澳门制造，每日由著名饼师劳玉生精制，送礼自奉，最佳选择。

A12

恒森国际贸易有限公司
HANG SAM INTERNATIONAL TRADING LIMITED

- 地址/Address 澳门黑沙环慕拉士大马路195号南岭工业大厦3楼I
- 电话/Tel (853) 2872 0282
- 传真/Fax (853) 2872 2181
- 电邮/E-mail jovies.ao@hangsam.com
- 联络人/Contact Person Jovies Ao
- 产品类别/Product 酒类
- 公司简介/Company Introduction

本公司经营进口及批发葡萄酒，专长于从世界各地引进原装进口之优质保证的葡萄酒，种类全面，性价比高，与众不同，配合现今国内消费市场趋势之时色，欢迎阁下与本公司联络。

A13

新金成发展贸易
AG.COM.DESEV.SAN.KAM.SENG

- 地址/Address 澳门筷子基宏基大厦1楼K座
- 电话/Tel (853) 6689 6305 / (86) 189 2813 6877
- 传真/Fax (853) 2840 3686
- 电邮/E-mail chitai_macau@yahoo.com.hk
- 联络人/Contact Person 周绮娜
- 产品类别/Product 鞋, 女装皮鞋, 休闲真皮鞋
- 公司简介/Company Introduction
我司成立于1997年。专业生产高档时尚高低跟、休闲、真皮、特种材料的女装马靴、女装鞋、凉鞋等。主要市场：意大利、欧洲、日本、香港。有自己工厂，现想拓展中国市场，现在有公司品牌：Tou & Na及EMANI.V.C。欢迎各地各经销商，批发商投资合作。

A15

栢迪时贸易行
BROTHERS TRADING

- 地址/Address 澳门文第士街30号益新大厦4/D
- 电话/Tel (853) 6671 6886
- 电邮/E-mail vong@kuanon.com
- 联络人/Contact Person 王南图
- 产品类别/Product 服装及家纺
- 公司简介/Company Introduction
栢迪时贸易行成立于2004年，位于澳门文第士街30号新益大厦4/D，属下工厂中心群安制衣有限公司成立于2005年，位于广东省中山市三乡镇乌石工业区内，厂房面积2500平方米，是一家澳商独资经营企业，主要生产、代理和加工各类外贸进出口针织，梳织服装产品及其半成品，我司货源稳定，信誉良好，同时厂房设有样品房，各类设备配套齐全，秉承“诚信、公平、互惠互利”的合作原则，欢迎广大新老客户前来实地考察、起板下订单。

A14

梦幻洋行
AGENCIA COMERCIAL SONHO

- 地址/Address 澳门高利亚海军上将大马路41号激成工业中心第三期13楼W座
- 电话/Tel (853) 2848 3721
- 传真/Fax (853) 2848 3721
- 电邮/E-mail acsonho@hotmail.com
- 联络人/Contact Person 李先生
- 产品类别/Product 服装
- 公司简介/Company Introduction

梦幻洋行是一间经营纺织品的专业公司，注册有品牌“Golden Sheep”（全羊），“brd”（百灵得），“Sonho”（梦幻）和“N.F.LEI”（乐富丽），产品有家纺、服饰和鞋类。品牌设计既潮流又权贵，有其独特的文化、生命和故事，产品质优价廉！欢迎加盟订购。

Agencia Comercial Sonho is a professional company engaged in textile. Register the brand: "Golden Sheep", "brd", "sonho" and "N.F.LEI". Brand products are home textile, apparel and footwear. Brand design treads both plain and simple the product has its own unique culture, their lives and stories, the products are good quality and cheap price! Welcome to join the order.

A16

专利贸易行
PATENT

- 地址/Address 澳门氹仔广东大马路167号9楼E座
- 电话/Tel (853) 6689 3873
- 传真/Fax (853) 2875 2220
- 电邮/E-mail soniahosiwai612@gmail.com
- 联络人/Contact Person 黄巧意
- 产品类别/Product 眼镜、饰物
- 公司简介/Company Introduction
专利贸易行成立于澳门，由二零零零年至今经营零售、批发及出入口贸易等业务，以销售太阳眼镜、配件、饰物及精品等货种。太阳眼镜款式大部分由意大利名师设计，亦有从世界出名之设计师所设计独特时尚的款式，当中包括成人眼镜及小童眼镜，为了配合销售，一切有关眼镜之配件、用具、饰物及陈列架等亦有配套售卖。除了款式新颖外，本公司亦非常注重在质量方面，而所配合生产之厂商大部份来自台湾的技术，采用质量好及必须符合国际标准测试合格之材料制造，除了款式美观亦要符合安全耐用之原则。经销商遍布世界各地，有销售客户售卖本公司之品牌眼镜布、眼镜盒或眼镜袋等亦可自行设计款式及打印品牌于货品上；宣传品或陈列架等本公司都会配合销售商设计订造；本公司亦可提供销售策划、营运管理等专业意见。

A17

富源空运贸易公司
FU YUN CARGO & TRADING CO.

- 地址/Address 澳门沙梨头兴华阁23F
- 电话/Tel (853) 6683 6947
- 电邮/E-mail fuyun_cargo@hotmail.com
- 联络人/Contact Person 刘小姐
- 产品类别/Product 食品、红酒
- 公司简介/Company Introduction 空运、食品、贸易

A18

维东行
VICTOR

- 地址/Address 澳门上海街175号中华总商会大厦11楼K座
- 电话/Tel (853) 2878 0001
- 传真/Fax (853) 2878 6444
- 电邮/E-mail isabel@galagrp.com
- 联络人/Contact Person 许小姐
- 产品类别/Product 水晶饰物, 用品, 时装, 披肩
- 公司简介/Company Introduction
专营: 制服、领带、丝巾、保健用品、天然石保健鞋、水晶饰物等, 零售, 批发

A19

澳门濠景创意有限公司
MACAO MJ CREATION CO., LIMITADA

- 地址/Address 澳门罗理基博士大马路223-225号南光大厦13楼K室
- 电话/Tel (853) 2871 5616
- 传真/Fax (853) 2871 5606
- 电邮/E-mail hohoiming@yahoo.com
- 联络人/Contact Person 廖绍冠
- 产品类别/Product 拍立得及配件

A20

明星百货
MENG SENG CO

- 地址/Address 澳门高尾街4号地下
- 电话/Tel (853) 2833 3978
- 传真/Fax (853) 2830 1548
- 电邮/E-mail mesco@macau.ctm.net
- 网址/Website www.mengsengco.com
- 联络人/Contact Person 岑兆海
- 产品类别/Product Smartcoat纳米口罩, 意大利香皂

A21

澳门文化传媒集团
MACAU CULTURAL MEDIA GROUP

- 地址/Address 澳门慕拉士大马路218号
- 电话/Tel (853) 2837 1688
- 传真/Fax (853) 2833 2665
- 联络人/Contact Person 谢纳新
- 产品类别/Product 书籍
- 公司简介/Company Introduction
澳门文化传媒集团于2004年由澳门日报、文化广场、星光书店及永乐剧院组成。十年来, 以弘扬爱国爱澳精神, 传承澳门文化为己任。今年更透过澳门日报拓展网上业务的平台, 创建更大的发展空间, 致力推进出版及文化事业的发展。

A22

超然咖啡食品有限公司

EXCELENTE COFFEE & FOOD PRODUCTS CO., LTD.

- 地址/Address 澳门高美士街14号景秀花园2楼A
- 电话/Tel (853) 2870 3037
- 传真/Fax (853) 2870 0391
- 电邮/E-mail tim@excelentegroup.com
- 网址/Website www.excelentegroup.com
- 联络人/Contact Person 钟富涛
- 产品类别/Product 莲花咖啡、法国及葡国红酒、法国威力来干邑、英国食品等

■ 公司简介/Company Introduction

莲花咖啡是本公司「澳门制造」的品牌。从采购咖啡生豆，烘焙，包装，运送，零售，每一步都以最快，最具效率的方式到达目的地，“新鲜”的咖啡豆绝对是我们的每一次服务的使命。在本地的市场，藉着业界对本公司的支持，以“莲花”咖啡作为品牌在澳门经已得到客户的信赖，“莲花”咖啡已成为一个信心，信誉的标志。

A23

创天

CHUANG TIN

- 地址/Address 澳门草堆街11号
- 电话/Tel (853) 2892 0337
- 传真/Fax (853) 2892 3480
- 电邮/E-mail tinlei_123@yahoo.com.hk
- 联络人/Contact Person 陈小姐
- 产品类别/Product 滤水器

■ 公司简介/Company Introduction

本公司经营至今已拥有五间店铺，销售各大品牌家电产品，价格相宜，良好售后服务，信心保证。

A24

城市文具精品商店

ARTIGOS PAPELARIA LEMBRANCAS SENG SI

- 地址/Address 澳门台山新城市花园第三座华辉阁地下S铺
- 电话/Tel (853) 2823 7810 / (853) 6274 5197
- 传真/Fax (853) 2823 7810
- 电邮/E-mail xin_chengshi@126.com
- 联络人/Contact Person 蔡松林
- 产品类别/Product 旅游工艺品，邮票钱币纪念品，文创精品，形象广告代言

■ 公司简介/Company Introduction

本公司致力于旅游工艺纪念品、邮票钱币纪念品的开发制作推广。收集收藏、交流交换中港澳台邮票旧钱币，并与首届国际华人厨艺明星争霸赛金牌得主，澳门青年厨艺专才蔡怀佳先生合作，为其经纪人公司，替大中华地区餐饮企业，饮料，食品，调味品等等相关产品，做形象代言广告。欢迎合作加盟本公司，助拓国际市场、推广企业形象、树现代城市品牌。

The company is committed to tourism handicraft, stamp souvenir coin development production promotion. Collect collection, communication exchange Hong Kong, Macau and stamps old COINS. And with the first international Chinaese culinary arts star tournmemnt gold medal winner, the Macau youth ciliary arts professionals CaiHuaiJia sir cooperation, for its broker company, for the greater China region, the catering enterprises, beverage, food, seasoning and so on related products enterprise, do image speak ads, and happy cooperation to join the company, to help expand the international market, the corporate image promotion and comfortable modern city brand.

A25

明德行

MENG TAK HONG

- 地址/Address 澳门慕拉士大马路195号南岭工业大厦五楼A座
- 电话/Tel (853) 2841 5128
- 传真/Fax (853) 2841 5649
- 电邮/E-mail chu923@macau.ctm.net
- 网址/Website www.mengtakhong.com
- 联络人/Contact Person 朱德明
- 产品类别/Product 葡国红酒，洋酒，食品

参展商名录

58

EXHIBITORS' LIST

59

A26

澳门南泰贸易行

NANTAI TRADING COMPANY. MACAU

- 地址/Address 澳门黑沙环中街明珠广场寰宇天下2座31楼C
- 电话/Tel (853) 6386 0045
- 传真/Fax (853) 2840 4008
- 电邮/E-mail nantaimacau@hotmail.com
- 联络人/Contact Person 王佳濠
- 产品类别/Product 饮料、饼干、糖果
- 公司简介/Company Introduction

澳门南行贸易行创建于2004年，是一家拥有自品牌的现代公司。营销产品有马来西亚M2牌糖果、维兔牌饼干、蛋卷、曲奇饼；乐果源牌饮料和葡萄牙优质红酒等等。

A28

万利来（澳门）实业公司

CIA. MAN LEI LAI (MACAU)

- 地址/Address 澳门慕拉士大马路激成工业大厦第一期九楼G座
- 电话/Tel (853) 6218 1858 / (853) 6681 2508
- 传真/Fax (853) 2840 0017
- 电邮/E-mail sunnsun@163.com
- 联络人/Contact Person 庄丽玉
- 产品类别/Product 节能日用产品，原味养生锅，食品加工机
- 公司简介/Company Introduction

万利来(澳门)实业公司成立于1994年，是一家长期从事环保节能产品健康食品研销的实业型公司。目前，公司开发了多款节能家用产品：原味养生锅，多功能食品加工机。市场反映良好，产品畅销台湾及大陆、澳门地区，并正逐渐拓展葡语系国家地区市场。

A27

同益百花魁酱园有限公司

TONG IEC PAK FA FUI CHEONG UN COMPANY LIMITED

- 地址/Address 澳门美副将马路连胜巷21-23号A地下
- 电话/Tel (853) 2833 4926
- 传真/Fax (853) 2833 4934
- 电邮/E-mail pakfafui@gmail.com
- 联络人/Contact Person 吕雅珍
- 产品类别/Product 凉果食品手信

A29

鼎源贸易有限公司

DING YUAN TRADING LIMITED

- 地址/Address 澳门新马路360号地下
- 电话/Tel (853) 6264 8188
- 电邮/E-mail (853) 2838 9806
- 网址/Website 690760620@qq.com
- 联络人/Contact Person 陈春娴
- 产品类别/Product 肉干，糖果
- 公司简介/Company Introduction

本公司专业批发进口食品，销售覆盖澳门各大行业（包括手信店、参茸行、旅游区手信店），主要产品包括肉干、泰国食品、糖果。

A30

衣色设计有限公司
DESIGN ESTA STUDIO LTD.

- 地址/Address 澳门新口岸宋玉生广场皇朝广场21楼K座
- 电话/Tel (853) 2882 5643
- 传真/Fax (853) 2831 8495
- 电邮/E-mail info@designesta.com
- 网址/Website www.designesta.com
- 联络人/Contact Person 黄霞
- 产品类别/Product 女装及男装服饰
- 公司简介/Company Introduction

衣色设计有限公司成立于2002年，是一间极具创意的时装设计顾问公司，并向本地及海外买家、厂商、企业及零售集团提供高质素的女装设计。由色彩、概念、布料、设计到时尚品牌及企业品牌之形象化，提供度身订造的顾问服务。本公司旗下的女装系列ESTAWOM多年来一直贯彻时尚简约的品牌风格，以易穿易配搭的mix & match 概念，让女性有更大的自主权去配衬衣服。我们诚邀品牌代理或连锁加盟，并乐意提供批发、ODM/OEM服务。

A32

阳光健康
SUNNY HEALTH

- 地址/Address 澳门罗保博士街1-3号22楼2204室
- 电话/Tel (853) 2871 2530
- 传真/Fax (853) 2871 3373
- 电邮/E-mail nick@sunnyinv.com
- 联络人/Contact Person Nick Qiu
- 产品类别/Product 天然健康食品
- 公司简介/Company Introduction

为了提供大众「乐活」的生活概念、阳光健康的生活。阳光健康为一全新概念品牌于2010年正式创立，旨在提供天然、有机、无添加的食品以及日用品。我们诚意为大众提供符合阳光健康概念的产品。选择有机的食物，是善待地球的一种方式！In order to provide the concept "LOHAS" and health life, Sunny Health is a brand-new concept brand established officially in 2010, which is for the purpose of providing natural, organic and no additive foods as well as daily necessities. We're always looking for healthy products to cater for different demands of our customers.

A31

环源科技实业有限公司
RECYCLED TECHNOLOGY IND.LTD

- 地址/Address 澳门三层楼街14号地铺
- 电话/Tel (853) 2871 7919
- 传真/Fax (853) 2871 7929
- 电邮/E-mail recycledtech@yahoo.com.hk
- 联络人/Contact Person Michael Chan
- 产品类别/Product 环保自主品牌创新产品
- 公司简介/Company Introduction

专营环保、创新设计，绿色产品行销，迈向ISO14001之企业。宣扬“ppp”理念：兼顾地球(Planet)、人类(People)、和环保(Protection)，透过可持续发展的知识传播，鼓励全新的生活模式，以逐步实现低碳型智能社会！自创品牌“环保飞虎”设计多项环保产品，包括环保筷子、环保电动牙刷、环保洗衣皂、再生碳粉盒墨水盒，环保袋等。

A33

南光物流有限公司
NAM KWONG LOGISTICS COMPANY LIMITED

- 地址/Address 澳门罗理基博士大马路南光大厦14楼
- 电话/Tel (853) 8391 1437
- 传真/Fax (853) 2833 6943
- 联络人/Contact Person Emma
- 产品类别/Product 宣传资料
- 公司简介/Company Introduction

南光物流有限公司有着悠久的历史，主营仓储配送、跨境运输、港口物流，会展物流以及海、陆、空货运物流等业务；公司享有中国太平保险（澳门）股份有限公司的地区代理权，为客户代理财产、货运、责任和雇员意外事故等险种的承保业务。竭诚为海内外客户提供快捷、安全、准确、定制化和一体化的综合性国际第三方物流服务，期望与广大合作伙伴共同发展物流事业。

A34

澳门中旅(国际)酒店管理有限公司

MACAU CTS HOTEL MANAGEMENT (INTERNATIONAL) LTD

- 地址/Address 澳门罗理基博士大马路223-225号南光大厦11楼
- 电话/Tel (853) 8391 1111
- 传真/Fax (853) 2878 0823
- 电邮/E-mail marketing@namkwong.com.mo
- 网址/Website www.macauctshotel.com
- 联络人/Contact Person 张健中
- 产品类别/Product 酒店住宿, 餐饮娱乐

公司简介/Company Introduction

澳门中旅(国际)酒店管理有限公司旗下有：澳门濠璟酒店、澳门富豪酒店、澳门帝濠酒店、澳门京都酒店、广西桂林环球大酒店、加拿大蒙特利尔枫华苑假日特选酒店、西安华清爱琴海国际温泉酒店。广大市民可进入官方预订网 www.macauctshotel.com了解各酒店详情及预订客房。

A35

南光集团国际会议展览中心

NAMKWONG GROUP INTL. CONFERENCE & EXHIBITION DEPT.

- 地址/Address 澳门罗理基博士大马路南光大厦十三楼L室
- 电话/Tel (853) 8291 1350
- 传真/Fax (853) 2871 6550
- 电邮/E-mail liaoqihui@namkwong.com.mo
- 网址/Website www.namkwong.com.mo
- 联络人/Contact Person 廖奇辉
- 产品类别/Product 以招商、招展为主, 无具体展品
- 公司简介/Company Introduction

南光集团国际会议展览中心, 主要从事各类大型展览、会议、活动、赛事活动的主、承办及统筹管理等业务。负责承办的中国(澳门)国际汽车博览会、中国(澳门)国际游艇进出口博览会, 以及澳门公务机展, 创造了澳门会展业展览规模最大、观展人数最多、参展商层次最高、媒体关注度最深等多项澳门会展业之最。此外还承办了第三届国际基础设施投资与建设高峰论坛、宁澳文化创意产业交流, 以及内蒙古·澳门经贸推广等大型活动。

我们拥有专业的项目执行能力, 我们专注于澳门会展产业发展、专心于服务客户与观众, 我们将充分发挥在澳门丰富的办展经验, 依托集团的优势资源、政府支持平台, 为您提供专业的统筹管理展览、会议、活动、赛事活动的服务!

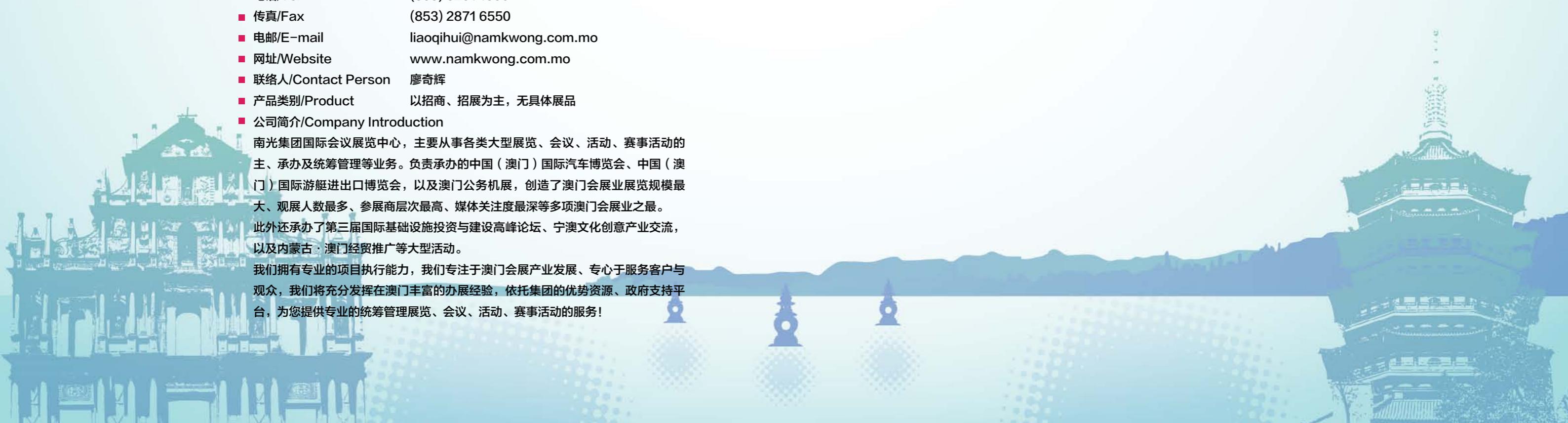
A36

富运洋行实业有限公司

FU WAN COMMERCIAL AND INDUSTRIAL ENTERPRISE LTD.

- 地址/Address 澳门伦斯泰特大马路408号皇朝广场地下BA座
- 电话/Tel (853) 2852 6161
- 传真/Fax (853) 2852 5980
- 电邮/E-mail wine@vufu-group.com
- 联络人/Contact Person 何先生
- 产品类别/Product 红酒、洋酒
- 公司简介/Company Introduction:

富运洋行于2009年在澳门的商业心脏地带 - 皇朝正式成立。时至今日, 富运洋行已成为澳门其中一所最大的红酒零售连锁店。富运洋行从法国波尔多采购逾千款佳酿, 而独家供应的亦达数十款, 并贮存了波尔多区数百款不同年份的名庄佳酿。富运洋行对酒有一份执着和坚持, 商铺及货仓内均设有二十四小时恒温及湿度控制, 以确保所有餐酒在交到顾客手上, 均获得妥善的保存。富运洋行致力提供多种优质的红酒、洋酒及干邑, 迎合市场对酒类产品日增的需求和要求, 推广品酒的时尚生活文化。



大会服务供货商

OFFICIAL SERVICE PROVIDER

大会承建商 / OFFICIAL CONTRACTOR

南光展览工程有限公司

NAM KWONG EXHIBITION SERVICE CO. LTD

- 地址/Address 澳门罗理基博士大马路223-225号南光大厦11楼
- 电话/Tel (853) 8391 1196
- 传真/Fax (853) 2871 5986
- 电邮/E-mail ceciliawei21@126.com
- 联络人/Contact Person 魏然小姐

大会展品运输商 / OFFICIAL FORWARDER

金栢国际展览运输（澳门）有限公司

JES LOGISTICS (MACAU) LTD.

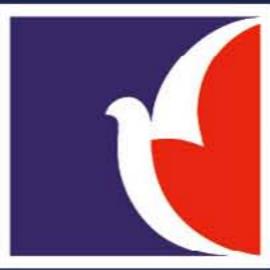
- 地址/Address 澳门新马路99号南华商业大厦8楼F座
- 电话/Tel (853) 2838 9486
- 传真/Fax (853) 2835 6533
- 电邮/E-mail leng@jes.com.hk
- 联络人/Contact Person 梁惠玲小姐

大会旅游服务供应商 / TRAVEL SERVICE PROVIDER

澳门中国旅行社股份有限公司

CHINA TRAVEL SERVICE (MACAO) LTD.

- 地址/Address 澳门罗理基博士大马路南光大厦12楼
- 电话/Tel (853) 8799 8136 / (853) 8799 8140
- 传真/Fax (853) 2870 5517
- 电邮/E-mail 450089706@qq.com
- 联络人/Contact Person 王宇杰



AIR MACAU
澳門航空

www.airmacau.com.mo





澳門會議展覽業協會
Macau Convention & Exhibition Association

Our Mission:

TO SERVE
REPRESENT
COORDINATE
COMMUNICATE

宗旨：

服務 代表 協調 沟通

COORDINATE
COMMUNICATE

澳門羅理基博士大馬路223-225號南光大廈8樓E室
Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, No. 223-225,
Nam Kwong Building, 8/E, Macau
Tel: +853-2871 4079
Fax: +853-2871 7453
E-mail: info@mcea.org.mo

www.mcea.org.mo

